

Apêndice B: CD II

## *Carta Convite*



# InterDigital

---

Ambiente Digital de Comunicação e Interação

Prezado(a) Senhor(a),

Dirigimo-nos a Vossa Senhoria para convidá-lo(a) a participar da pesquisa que busca identificar quais são os riscos mais importantes vinculados à etiologia da depressão. Os pesquisadores, ao avaliarem o universo biopsicossocial dos idosos e ao analisarem as relações entre comunicação e depressão, querem oferecer um espaço de discussão para uma efetiva gerontologia na área de saúde mental.

O material utilizado pelo entrevistador para coleta de dados agrega os termos de consentimento para a participação na pesquisa e os instrumentos de coleta de dados que serão aplicados aos idosos com suspeição de depressão. Além disso, anexo a esses documentos há o manual de instrução para os entrevistadores.

A pesquisa foi aprovada pelo Comitê de Ética em Pesquisa da Universidade de Passo Fundo, do município de Passo Fundo no dia 27 de abril de 2005.

Atenciosamente,

*Adriano Pasqualotti*  
*PGIE/UFRGS*

Apêndice B: CD II

# *Termo de Consentimento Informado*



# InterDigital

Ambiente Digital de Comunicação e Interação

Prezado(a) Senhor(a),

O propósito desta pesquisa científica é compreender os processos comunicativos em pessoas idosas com perturbações depressivas. Para tanto, serão realizadas entrevistas, eventualmente divididas em duas vezes, cada uma podendo durar aproximadamente de uma a duas horas. Durante as entrevistas serão feitas perguntas ao entrevistado para se alcançar os objetivos da pesquisa.

Os registros feitos durante as entrevistas somente serão divulgados aos docentes pesquisadores responsáveis pela pesquisa que trabalham nas instituições vinculadas ao projeto (UPF, UFRGS). Entretanto, o relatório final, contendo citações anônimas, estará disponível para todos quando estiver concluído o estudo, inclusive para apresentação em encontros científicos e publicações em revistas especializadas.

Poderá não haver benefícios diretos ou imediatos para o(a) Sr.(a) enquanto entrevistado deste estudo, além da oportunidade de poder falar de suas coisas, mas poderá haver mudanças nos cuidados prestados aos idosos depressivos após os profissionais de saúde tomarem conhecimento das conclusões. Este projeto foi aprovado pelo Comitê de Ética em Pesquisa da Universidade de Passo Fundo, do município de Passo Fundo no dia 27 de abril de 2005.

Assim sendo, pelo presente termo de consentimento, declaro que fui informado(a), de forma clara, detalhada e por escrito, sobre os objetivos da pesquisa. Dessa forma, este termo<sup>1</sup>, em duas vias, é para certificar que eu, \_\_\_\_\_, concordo em participar na qualidade de voluntário do projeto científico mencionado. Por meio deste, consisto em ser entrevistado e que as entrevistas sejam gravadas em fitas cassetes.

---

<sup>1</sup> O documento, em conformidade com a resolução 196/96 do Conselho Nacional de Saúde, será assinado em duas vias de igual teor, ficando uma via em poder do participante e outra com os autores da pesquisa.

Estou ciente de que, ao término da pesquisa, as fitas serão apagadas e que os resultados serão divulgados, porém sem que meu nome apareça associado à pesquisa. Estou ciente também de que um técnico fará a transcrição da fala gravada para um texto em computador e que alguns colegas pesquisadores poderão conhecer o conteúdo, tal como foi falado, para discutir os resultados, mas estas pessoas estarão sempre submetidas às normas do sigilo profissional. Fui informado(a) ainda:

1. dos benefícios do presente trabalho, assim como da garantia de receber resposta a qualquer pergunta ou esclarecimento a qualquer dúvida acerca da metodologia e de outros aspectos relacionados com a pesquisa desenvolvida;
2. da liberdade de participar ou não da pesquisa, tendo assegurada a liberdade sem quaisquer prejuízos atuais ou futuros, podendo retirar meu consentimento em qualquer etapa do estudo;
3. da segurança de que não serei identificado(a) e que se manterá o caráter confidencial das informações relacionadas com a minha privacidade e a proteção da minha imagem;
4. da garantia de que as informações não serão utilizadas em meu prejuízo ou de outros;
5. da liberdade de acesso aos resultados do estudo em qualquer etapa da pesquisa;
6. da segurança de acesso aos resultados da pesquisa.

Nesses termos e considerando-me esclarecido, consinto em participar da pesquisa proposta de livre e espontânea vontade, sem cobrança de ônus ou qualquer encargo financeiro, resguardando as instituições a propriedade intelectual das informações geradas e expressando a concordância com a divulgação pública dos resultados.

---

Assinatura do entrevistado

Testemunha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

Apêndice B: CD II

## *Termo de Permissão para Reentrevista*



# InterDigital

Ambiente Digital de Comunicação e Interação

Prezado(a) Senhor(a),

Algumas pessoas como o(a) Sr.(a) que serão entrevistadas nesta pesquisa poderão ser reentrevistadas numa outra ocasião. No caso de o(a) Sr.(a) ser uma das pessoas escolhidas, eu gostaria de pedir a sua permissão para uma nova entrevista.

Esclareço que essa entrevista, se ocorrer, será realizada por um(a) outro(a) colega de equipe e num tempo bem menor. Para isso, eu gostaria de solicitar sua permissão para um possível contato.

Assim sendo, pelo presente termo de permissão, declaro que fui informado(a), de forma clara, detalhada e por escrito, da possibilidade de ser reentrevistado num outro momento. Dessa forma, este termo<sup>1</sup>, em duas vias, é para certificar que eu, \_\_\_\_\_, concordo em participar na qualidade de voluntário do projeto científico mencionado.

\_\_\_\_\_  
Assinatura do entrevistado

Testemunha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_.

<sup>1</sup> O documento será assinado em duas vias de igual teor, ficando uma via em poder do participante e outra com os autores da pesquisa.

Apêndice B: CD II

## *Instrumentos de Coleta de Dados*

Instrumento I

*Caderneta do Setor*



# InterDigital

Ambiente Digital de Comunicação e Interação

## Instrumento I Caderneta do Setor

### Dados PSF

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Ambulatório:             | _____          |
| Endereço do ambulatório: | _____<br>_____ |
| Telefone do ambulatório: | _____          |
| Agente de Saúde do PSF:  | _____<br>_____ |
| COREN:                   | _____          |

### Dados entrevistador

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| Número do questionário:      | _____          |
| Hora inicial da pesquisa:    | _____          |
| Data:                        | ___/___/_____  |
| Nome do entrevistador:       | _____<br>_____ |
| Assinatura do entrevistador: | _____          |

### Dados entrevistado

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Nome do entrevistado:     | _____          |
| Endereço do entrevistado: | _____<br>_____ |
| Telefone do entrevistado: | _____          |

Instrumento II

*Folha de Domicílio Coletivo*



# InterDigital

Ambiente Digital de Comunicação e Interação

## Instrumento II Folha de Domicílio Coletivo

### Informações gerais

Inicialmente, eu gostaria de lhe fazer algumas perguntas gerais relacionadas ao(a) Sr.(a) e sua família.

#### 1) Sexo

|           |   |
|-----------|---|
| Feminino  | 0 |
| Masculino | 1 |

#### 2) Qual era a sua idade em 1º de janeiro de 2006?

|          |       |
|----------|-------|
| Anos     | _____ |
| N.S./N.R | 99    |

### Observação

#### 3) Entrevistador, com relação à idade que o entrevistado informou na Q. 2, você acha que essa informação

|   |   |
|---|---|
| é plausível, consistente e correta?     | 1 |
| é obviamente errada ou está incompleta? | 2 |

#### 4) Qual é a unidade da federação ou país estrangeiro de nascimento?

|          |       |
|----------|-------|
| Registro | _____ |
| N.S./N.R | 99    |

#### 5) Há quanto tempo, em anos, o(a) Sr.(a) mora neste endereço?

|          |       |
|----------|-------|
| Anos     | _____ |
| N.S./N.R | 99    |

#### 6) Há quanto tempo, em meses, o(a) Sr.(a) visitou o centro pela última vez?

|   |       |
|---|-------|
| Meses                                       | _____ |
| Não visitou o centro nos últimos doze meses | 1     |
| N.S./N.R                                    | 99    |

**7) Qual o motivo da sua visita ao centro?**

|                     |    |
|---------------------|----|
| Passeio             | 1  |
| Visitar familiares  | 2  |
| Tratamento de saúde | 3  |
| Trabalho            | 4  |
| N.S./N.R.           | 99 |
| Outro motivo: _____ |    |

**8) O(a) Sr.(a) sabe ler e escrever?**

|   |    |
|---|----|
| Sim                                       | 2  |
| Não (Vá para Q. 10 e marque N.A. na Q. 9) | 1  |
| N.S./N.R.                                 | 99 |

**9) Qual é o curso mais elevado que o(a) Sr.(a) frequentou, no qual concluiu pelo menos uma série?**

|   |    |
|---|----|
| Nenhum  | 1  |
| Alfabetização de adultos                            | 2  |
| Antigo ginásio                                      | 3  |
| Antigo clássico, científico, técnico ou equivalente | 4  |
| Superior  | 5  |
| N.A.  | 98 |
| N.S./N.R.   | 99 |

**10) Vive em companhia de cônjuge ou companheiro(a)?**

|                |    |
|----------------|----|
| Sim            | 1  |
| Não, mas viveu | 2  |
| Nunca viveu    | 3  |
| N.S./N.R.      | 99 |

**11) Atualmente, qual é o seu estado civil?**

|  |    |
|--|----|
| Casado ou morando junto (Vá para Q. 12. e marque N.A. na Q. 14)                | 1  |
| Desquitado(a) ou separado(a) (Vá para Q. 15 e marque N.A. nas Qs. 12, 13 e 14) | 2  |
| Divorciado(a) (Vá para Q. 15 e marque N.A. nas Qs. 12, 13 e 14)                | 3  |
| Viúvo(a) (Vá para Q. 14 e marque N.A. nas Qs. 12 e 13)                         | 4  |
| Solteiro(a) (Vá para Q. 15 e marque N.A. nas Qs. 12, 13 e 14)                  | 5  |
| N.S./N.R.  | 99 |

**12) Há quanto tempo o(a) Sr.(a) está casado(a) ou morando junto?**

|           |       |
|-----------|-------|
| Anos      | _____ |
| N.A.      | 9998  |
| N.S./N.R. | 9999  |

**13) Qual a idade de sua(seu) esposa(o) ou companheira(o)?**

|           |       |
|-----------|-------|
| Anos      | _____ |
| N.A.      | 9998  |
| N.S./N.R. | 9999  |

**14) Há quanto tempo o(a) Sr.(a) está viúvo(a)?**

|           |       |
|-----------|-------|
| Anos      | _____ |
| N.A.      | 9998  |
| N.S./N.R. | 9999  |

**15) O(a) Sr.(a) teve filhos?**

|  |    |
|--|----|
| Sim  | 1  |
| Não (Vá para Q. 17 e marque N.A. na Q. 16) | 2  |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

**16) Quantos filhos o(a) Sr.(a) teve?**

|           |       |
|-----------|-------|
| Filhos    | _____ |
| N.A.      | 98    |
| N.S./N.R. | 99    |

**17) Quantas pessoas vivem com o(a) Sr.(a) nesta(e) casa(apartamento)?**

|  |       |
|--|-------|
| Pessoas  | _____ |
| N.A. (O entrevistado mora sozinho. Marque N.A. na Q. 18) | 98    |
| N.S./N.R.  | 99    |

**18) Quem são essas pessoas?**

| Categorias                  | Sim | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|-----------------------------|-----|-----|------|-----------|
| Esposo(a) ou companheiro(a) | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Pais                        | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Filhos(as)                  | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Irmãos ou irmãs             | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Netos(as)                   | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Outras pessoas: _____       |     |     |      |           |

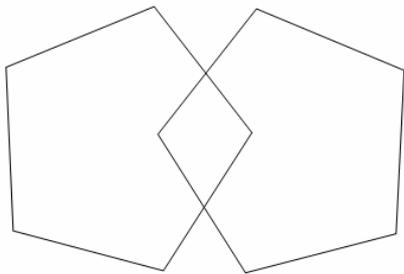
**19) O espaço físico da(o) sua(seu) casa(apartamento) é suficiente para o Sr.(a) e sua família?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 2  |
| Não       | 1  |
| N.S./N.R. | 99 |

Instrumento III

*Miniexame do Estado Mental*

## Instrumento III Miniexame do Estado Mental

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>1) Orientação</b>   |   |  |
| Dia da semana  | 1 |  |
| Dia do mês   | 1 |  |
| Mês  | 1 |  |
| Ano  | 1 |  |
| Hora aproximada  | 1 |  |
| Local específico (apartamento, setor)  | 1 |  |
| Bairro ou rua próxima  | 1 |  |
| Cidade   | 1 |  |
| Estado   | 1 |  |
| País   | 1 |  |
| <b>2) Memória imediata</b>   |   |  |
| Vaso, carro, tijolo  | 3 |  |
| <b>3) Atenção e cálculo</b>  |   |  |
| 100 – 7 sucessivos   | 5 |  |
| <b>4) Evocação</b>   |   |  |
| Recordar as três palavras  | 3 |  |
| <b>5) Linguagem</b>  |   |  |
| Nomear um relógio e uma caneta   | 2 |  |
| Repita: “Nem aqui, nem ali, nem lá”.   | 1 |  |
| Comando: “Pegue este papel com a mão direita, dobre-o ao meio e coloque-a no chão”.  | 3 |  |
| Ler e obedecer: “Feche os olhos”.  | 1 |  |
| Escrever uma frase   | 1 |  |
| Copiar o desenho   | 1 |  |
|  |   |  |
| <b>6) Pontuação do Mini-exame do Estado Mental e diagnóstico</b>                     |   |  |
| Presença de déficits cognitivos  | 1 |  |
| Ausência de déficits cognitivos  | 2 |  |

Instrumento IV

*Escala de Depressão Geriátrica*



## Instrumento IV Escala de Depressão Geriátrica

| Indagações   | Sim | Não |
|--|-----|-----|
| 1) Satisfeito(a) com a vida?   | 0   | 1   |
| 2) Interrompeu muitas vezes suas atividades?                         | 1   | 0   |
| 3) Acha sua vida vazia?  | 1   | 0   |
| 4) Aborrece-se com frequência?                                       | 1   | 0   |
| 5) Sente-se de bem com a vida na maior parte do tempo?               | 0   | 1   |
| 6) Teme que algo ruim lhe aconteça?                                  | 1   | 0   |
| 7) Sente-se alegre a maior parte do tempo?                           | 0   | 1   |
| 8) Sente-se desamparado(a) com frequência?                           | 1   | 0   |
| 9) Prefere ficar em casa a sair e fazer coisas novas?                | 1   | 0   |
| 10) Acha que tem mais problemas de memória que outras pessoas?       | 1   | 0   |
| 11) Acha que é maravilhoso estar vivo(a) agora?                      | 0   | 1   |
| 12) Vale a pena viver como vive agora?                               | 0   | 1   |
| 13) Sente-se cheio(a) de energia?                                    | 0   | 1   |
| 14) Acha que sua situação tem solução?                               | 0   | 1   |
| 15) Acha que tem muita gente em situação melhor?                     | 1   | 0   |
| <b>16) Pontuação da Escala de Depressão Geriátrica e diagnóstico</b> |     |     |
| Diagnóstico afirmativo de depressão                                  |     | 1   |
| Diagnóstico negativo de depressão                                    |     | 2   |

Instrumento V

*Questionário da Amostra (A)*



# InterDigital

Ambiente Digital de Comunicação e Interação

## Instrumento V Questionário da Amostra (A)

### 1) Como o(a) Sr.(a) se sente em relação à sua vida em geral?

|  |    |
|--|----|
| Satisfeito(a) (Vá para a Q. 3 e marque N.A. na Q. 2) | 2  |
| Insatisfeito(a)                                      | 1  |
| N.S./N.R.  | 99 |

### 2) Quais são os principais motivos de sua insatisfação com a vida?

| Categorias                             | Sim | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|--|-----|-----|------|-----------|
| Problemas econômicos                   | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Problemas de saúde                     | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Problemas de moradia                   | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Problemas de transporte                | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Conflitos nos relacionamentos pessoais | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Falta de atividades                    | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Outro problema: _____                  |     |     |      |           |

## Saúde física

Agora, eu gostaria de lhe fazer algumas perguntas sobre sua saúde.

### 3) Em geral, o(a) Sr.(a) diria que a sua saúde está

|           |    |
|-----------|----|
| ótima?    | 5  |
| boa?      | 4  |
| regular?  | 3  |
| ruim?     | 2  |
| péssima?  | 1  |
| N.S./N.R. | 99 |

### 4) Em comparação com os últimos cinco anos, o(a) Sr.(a) diria que sua saúde hoje é

|           |    |
|-----------|----|
| melhor?   | 3  |
| igual?    | 2  |
| pior?     | 1  |
| N.S./N.R. | 99 |

**5) Em comparação com as outras pessoas de sua idade, o(a) Sr.(a) diria que sua saúde está**

|           |    |
|-----------|----|
| melhor?   | 3  |
| igual?    | 2  |
| pior?     | 1  |
| N.S./N.R. | 99 |

**6) Atualmente, o(a) Sr.(a) tem algum problema de saúde?**

|  |      |
|--|------|
| Sim  | 1    |
| Não (Vá para Q. 10 e marque N.A. nas Qs. 7, 8 e 9) | 2    |
| N.S./N.R.  | 9999 |

**7) Esse problema de saúde impede o(a) Sr.(a) de fazer atividade que precisa ou que gostaria de fazer?**

|           |      |
|-----------|------|
| Sim       | 1    |
| Não       | 2    |
| N.A.      | 9998 |
| N.S./N.R. | 9999 |

**8) Quais são os três principais problemas de saúde que o(a) Sr.(a) está enfrentando?**

| Categorias | N.A. | N.S./N.R. |
|------------|------|-----------|
|            | 9998 | 9999      |
|            | 9998 | 9999      |
|            | 9998 | 9999      |

**9) Há quanto tempo vem enfrentando esses problemas?**

| Categorias | Meses | N.A. | N.S./N.R. |
|------------|-------|------|-----------|
|            |       | 9998 | 9999      |
|            |       | 9998 | 9999      |
|            |       | 9998 | 9999      |

**10) O(a) Sr.(a) sofreu ou sofre de depressão?**

|  |    |
|--|----|
| Sim  | 1  |
| Não (Vá para Q. 12 e marque N.A. na Q. 11) | 2  |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

**11) O Sr.(a) recebeu alguma ajuda, tratamento de reabilitação ou alguma outra terapia para a depressão?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 2  |
| Não       | 1  |
| N.A.      | 98 |
| N.S./N.R. | 99 |

**12) Alguém de sua família teve ou tem depressão?**

|  |    |
|--|----|
| Sim  | 1  |
| Não (Vá para Q. 14 e marque N.A. na Q. 13) | 2  |
| N.A.                                       | 98 |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

**13) Quem são essas pessoas?**

| Categorias                  | Sim | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|-----------------------------|-----|-----|------|-----------|
| Esposo(a) ou companheiro(a) | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Filhos(as)                  | 1   | 2   | 98   | 99        |

Outra pessoa: \_\_\_\_\_

**14) O(a) Sr.(a) teve alguma queda ou tombo nos últimos três meses?**

|   |    |
|---|----|
| Sim   | 1  |
| Não (Vá para Q. 17 e marque N.A. nas Qs. 15 e 16) | 2  |
| N.S./N.R.   | 99 |

**15) O(a) Sr.(a) pode se levantar sozinho(a) do chão?**

|  |    |
|--|----|
| Sim (Vá para Q. 17 e marque N.A. na Q. 16) | 2  |
| Não  | 1  |
| N.A.                                       | 98 |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

**16) Quanto tempo o(a) Sr.(a) ficou no chão até receber ajuda?**

|           |       |
|-----------|-------|
| Minutos   | _____ |
| N.A.      | 98    |
| N.S./N.R. | 99    |

**17) Em geral, o(a) Sr.(a) diria que sua visão, com ou sem a ajuda de óculos, está**

|   |    |
|---|----|
| ótima? (Vá para Q. 19 e marque N.A. na Q. 18) | 5  |
| boa? (Vá para Q. 19 e marque N.A. na Q. 18)   | 4  |
| regular?                                      | 3  |
| ruim?   | 2  |
| péssima?                                      | 1  |
| N.A.  | 98 |
| N.S./N.R.                                     | 99 |

**18) Esse seu problema de visão atrapalha o(a) Sr.(a) na realização de atividades que precisa ou que gostaria de fazer?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 1  |
| Não       | 2  |
| N.A.      | 98 |
| N.S./N.R. | 99 |

**19) Em geral, o(a) Sr.(a) diria que sua audição, com ou sem a ajuda de aparelhos, está**

|   |    |
|---|----|
| ótima? (Vá para Q. 21 e marque N.A. na Q. 20) | 5  |
| boa? (Vá para Q. 21 e marque N.A. na Q. 20)   | 4  |
| regular?                                      | 3  |
| ruim?   | 2  |
| péssima?                                      | 1  |
| N.S./N.R.                                     | 99 |

**20) Esse seu problema de audição dificulta o(a) Sr.(a) à realização da atividade que precisa ou que gostaria de fazer?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 1  |
| Não       | 2  |
| N.A.      | 98 |
| N.S./N.R. | 99 |

**21) Em geral, o(a) Sr.(a) diria que os seus dentes estão**

|            |    |
|------------|----|
| ótimos?    | 5  |
| bons?      | 4  |
| regulares? | 3  |
| ruins?     | 2  |
| péssimos?  | 1  |
| N.S./N.R.  | 99 |

**22) Está faltando algum dos seus dentes?**

|   |    |
|---|----|
| Não está faltando nenhum dente              | 3  |
| Poucos dentes estão faltando                | 2  |
| Todos ou a maioria dos dentes está faltando | 1  |
| N.S./N.R.                                   | 99 |

**23) O(a) Sr.(a) tem algum dente postiço, dentadura ou ponte?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 1  |
| Não       | 2  |
| N.S./N.R. | 99 |

**24) O(a) Sr.(a) tem algum problema de dente que dificulta a mastigação dos alimentos?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 1  |
| Não       | 2  |
| N.S./N.R. | 99 |

## Incontinência urinária

Com o passar da idade é bastante normal aparecerem alguns problemas de bexiga ou intestino.  
Eu gostaria de lhe fazer duas perguntas sobre esse assunto.

**25) Aconteceu com o(a) Sr.(a) de eliminar involuntariamente um pouco de urina?**

|  |    |
|--|----|
| Sim  | 1  |
| Não (Vá para Q. 27 e marque N.A. na Q. 26) | 2  |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

**26) Com que frequência isso acontece?**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Uma ou duas vezes por mês   | 5  |
| Três a cinco vezes por mês  | 4  |
| Seis a nove vezes por mês   | 3  |
| Dez a vinte vezes por mês   | 2  |
| Mais de vinte vezes por mês | 1  |
| N.A.                        | 98 |
| N.S./N.R.                   | 99 |

## 1ª Observação

**27) Entrevistador, há sinais de incontinência ou de cheiro de urina?**

|     |   |
|-----|---|
| Sim | 1 |
| Não | 2 |

## Utilização de serviços médicos e dentários

Agora, eu gostaria de lhe perguntar sobre os serviços médicos que o(a) Sr.(a) tem direito de usar.

**28) Quem geralmente o(a) Sr.(a) procura quando está doente ou precisa de atendimento médico?**

|   |    |
|---|----|
| Ninguém (Vá para Q. 34 e marque N.A. nas Qs. 29, 30, 31, 32 e 33) | 1  |
| Instituição pública gratuita                                      | 2  |
| Instituição credenciada pelo plano de saúde                       | 3  |
| Clínica particular  | 4  |
| N.S./N.R.   | 99 |
| Outro: _____  |    |

**29) O Sr.(a) consultou com algum médico nos últimos doze meses?**

|  |    |
|--|----|
| Sim (Vá para Q. 31 e marque N.A. na Q. 30) | 1  |
| Não  | 2  |
| N.A.                                       | 98 |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

## 1ª Explicação

Entrevistador, caso a resposta for SIM (2) para “porque não precisou?”,  
marque N.A. (98) para as demais.

### 30) O Sr.(a) não consultou com um médico nos últimos doze meses

| Categorias                                       | Sim | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|--|-----|-----|------|-----------|
| porque não precisou?                             | 2   | 1   | 98   | 99        |
| devido à dificuldade de locomoção ou transporte? | 1   | 2   | 98   | 99        |
| devido à dificuldade de acesso ao serviço?       | 1   | 2   | 98   | 99        |
| devido à dificuldade financeira para pagar?      | 1   | 2   | 98   | 99        |
| porque não tem ninguém para levar?               | 1   | 2   | 98   | 99        |
| porque tem medo de ir ao médico?                 | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Outra razão: _____                               |     |     |      |           |

### 31) O(a) Sr.(a) está satisfeito com os serviços médicos que utiliza normalmente?

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 2  |
| Não       | 1  |
| N.A.      | 98 |
| N.S./N.R. | 99 |

### 32) Quais são os problemas que mais lhe desagradam quando o(a) Sr.(a) utiliza os serviços médicos?

| Categorias  | Sim | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|---|-----|-----|------|-----------|
| Custos dos serviços médicos                         | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Custo dos medicamentos prescritos                   | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Custo dos exames clínicos prescritos                | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Demora em marcar consultas ou exames                | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Tempo de espera para ser atendido(a) no consultório | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Tratamento oferecido pelos médicos                  | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Tratamento oferecido pelo pessoal não médico        | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Outro problema: _____                               |     |     |      |           |

## 2ª Explicação

Entrevistador, destacar que a consulta não se refere somente  
para os últimos doze meses.

**33) Quando o Sr.(a) consultou com um médico, ele diagnosticou ou lhe disse que o Sr.(a) teve ou tem**

| categorias                      | Sim | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|---------------------------------|-----|-----|------|-----------|
| diabetes?                       | 1   | 2   | 98   | 99        |
| hipertensão?                    | 1   | 2   | 98   | 99        |
| osteoporose?                    | 1   | 2   | 98   | 99        |
| dislipidemia (colesterol alto)? | 1   | 2   | 98   | 99        |
| obesidade?                      | 1   | 2   | 98   | 99        |
| angina?                         | 1   | 2   | 98   | 99        |
| infarto agudo do miocárdio?     | 1   | 2   | 98   | 99        |
| derrame?                        | 1   | 2   | 98   | 99        |
| asma?                           | 1   | 2   | 98   | 99        |
| rinite?                         | 1   | 2   | 98   | 99        |
| alergia?                        | 1   | 2   | 98   | 99        |
| artrite ou doenças reumáticas?  | 1   | 2   | 98   | 99        |
| depressão?                      | 1   | 2   | 98   | 99        |
| doenças psiquiátricas?          | 1   | 2   | 98   | 99        |
| demência (Alzheimer, outras)?   | 1   | 2   | 98   | 99        |
| úlcera?                         | 1   | 2   | 98   | 99        |
| refluxo gastroesofágico (azia)? | 1   | 2   | 98   | 99        |
| constipação (prisão de ventre)? | 1   | 2   | 98   | 99        |
| verminose?                      | 1   | 2   | 98   | 99        |
| neoplasia (câncer)?             | 1   | 2   | 98   | 99        |
| trombose?                       | 1   | 2   | 98   | 99        |
| claudicação?                    | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Outra doença: _____             |     |     |      |           |

**34) Quem geralmente o(a) Sr.(a) procura quando necessita de tratamento dentário?**

|  |    |
|--|----|
| Ninguém (Vá para Q. 37 e marque N.A. nas Q. 35 e 36) | 1  |
| Instituição pública gratuita                         | 2  |
| Instituição credenciada pelo plano de saúde          | 3  |
| Serviço dentário particular                          | 4  |
| N.S./N.R.  | 99 |
| Outro: _____   |    |

**35) O Sr.(a) consultou com algum dentista nos últimos doze meses?**

|  |    |
|--|----|
| Sim (Vá para Q. 37 e marque N.A. na Q. 36) | 1  |
| Não  | 2  |
| N.A.                                       | 98 |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

### **3ª Explicação**

Entrevistador, caso a resposta for SIM (2) para “porque não precisou?”, marque N.A. (98) para as demais.

**36) O Sr.(a) não consultou com um dentista nos últimos doze meses**

| Categorias                                       | Sim | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|--|-----|-----|------|-----------|
| porque não precisou?                             | 2   | 1   | 98   | 99        |
| devido à dificuldade de locomoção ou transporte? | 1   | 2   | 98   | 99        |
| devido à dificuldade de acesso ao serviço?       | 1   | 2   | 98   | 99        |
| devido à dificuldade financeira para pagar?      | 1   | 2   | 98   | 99        |
| porque não tem ninguém para levar?               | 1   | 2   | 98   | 99        |
| porque tem medo de ir ao dentista?               | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Outra razão: _____                               |     |     |      |           |

**37) Nos últimos três meses, o(a) Sr.(a)**

| Categorias  | Sim | Não | N.S./N.R. |
|---|-----|-----|-----------|
| fez exames clínicos?                                | 1   | 2   | 99        |
| fez tratamento fisioterápico?                       | 1   | 2   | 99        |
| teve de ser socorrido(a) na emergência?             | 1   | 2   | 99        |
| foi a hospital ou a clínica para receber medicação? | 1   | 2   | 99        |
| esteve internado em hospital ou em clínica?         | 1   | 2   | 99        |

### 4ª Explicação

Entrevistador, leia apenas as categorias indicadas pelo entrevistado na Q. 37.  
Para as outras marque N.A. (98).

**38) Dos serviços que o(a) Sr.(a) procurou, qual(is) utilizou mais de uma vez?**

| Categorias  | Sim | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|---|-----|-----|------|-----------|
| Fazer exames clínicos                             | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Fazer tratamento fisioterápico                    | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Ser socorrido(a) na emergência                    | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Ir a hospital ou a clínica para receber medicação | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Internar em hospital ou em clínica                | 1   | 2   | 98   | 99        |

**39) O(a) Sr.(a) geralmente usa**

| Categorias                           | Sim | Não | N.S./N.R. |
|--------------------------------------|-----|-----|-----------|
| dentes postiços, dentadura ou ponte? | 1   | 2   | 99        |
| óculos ou lente de contato?          | 1   | 2   | 99        |
| aparelho de surdez?                  | 1   | 2   | 99        |
| bengala?                             | 1   | 2   | 99        |
| muleta?                              | 1   | 2   | 99        |
| cadeira de rodas?                    | 1   | 2   | 99        |
| Outro: _____                         |     |     |           |

**40) Atualmente, o(a) Sr.(a) está precisando**

| Categorias   | Sim | Não | N.S./N.R. |
|--|-----|-----|-----------|
| trocar ou por dentes postiços, dentadura ou ponte? | 1   | 2   | 99        |
| usar ou trocar óculos ou lente de contato?         | 1   | 2   | 99        |
| usar ou trocar aparelho de surdez?                 | 1   | 2   | 99        |
| usar ou trocar a bengala?                          | 1   | 2   | 99        |
| usar ou trocar a muleta?                           | 1   | 2   | 99        |
| usar ou trocar a cadeira de rodas?                 | 1   | 2   | 99        |
| Outro: _____                                       |     |     |           |

**41) O(a) Sr.(a) toma algum tipo de medicamento?**

|   |    |
|---|----|
| Sim   | 1  |
| Não (Vá para Q. 46 e marque N.A. nas Qs. 42, 43, 44 e 45) | 2  |
| N.S./N.R.   | 99 |

**42) Que medicamentos o(a) Sr.(a) está tomando atualmente?**

|       |
|-------|
| _____ |
| _____ |

**43) Quem receitou?**

|       |
|-------|
| _____ |
| _____ |

**44) Que quantidade de medicamentos o (a) Sr.(a) toma por dia?**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Até dois medicamentos       | 4  |
| Três ou quatro medicamentos | 3  |
| Cinco ou seis medicamentos  | 2  |
| Mais que seis medicamentos  | 1  |
| N.A.                        | 98 |
| N.S./N.R.                   | 99 |

**45) Quais são os problemas ou dificuldades mais importantes que o(a) Sr.(a) tem para obter os medicamentos que toma regularmente?**

| Categorias   | Sim | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|--|-----|-----|------|-----------|
| Problemas econômicos                                     | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Dificuldade de encontrar o medicamento na farmácia       | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Dificuldade em obter a receita de medicamento controlado | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Outro problema ou dificuldade: _____                     |     |     |      |           |

**46) No caso de o(a) Sr.(a) ficar doente ou incapacitado(a), que pessoa poderia cuidar do(a) Sr.(a)?**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Nenhuma pessoa              | 1  |
| Esposo(a) ou companheiro(a) | 2  |
| Filho(a)                    | 3  |
| Irmão(ã)                    | 4  |
| Neto(a)                     | 5  |
| Cuidador(a)                 | 6  |
| N.A.                        | 98 |
| N.S./N.R.                   | 99 |
| Outra pessoa: _____         |    |

**Atividades da Vida Diária (AVD)**

Eu gostaria de lhe perguntar sobre as atividades que o(a) Sr.(a) desenvolve no seu dia-a-dia.

**47) O(a) Sr.(a) é capaz de fazer sozinho(a) as seguintes atividades?**

| Categorias                                 | Sim | Não | N.S./N.R. |
|--|-----|-----|-----------|
| Sair de casa utilizando um transporte      | 2   | 1   | 99        |
| Sair de casa dirigindo o seu próprio carro | 2   | 1   | 99        |
| Sair de casa para curtas distâncias        | 2   | 1   | 99        |
| Preparar a sua própria refeição            | 2   | 1   | 99        |
| Comer a sua refeição                       | 2   | 1   | 99        |
| Arrumar a casa ou a sua cama               | 2   | 1   | 99        |
| Tomar os seus remédios                     | 2   | 1   | 99        |
| Vestir-se                                  | 2   | 1   | 99        |
| Amarrar os sapatos                         | 2   | 1   | 99        |
| Pentear os seus cabelos                    | 2   | 1   | 99        |
| Caminhar em superfície plana               | 2   | 1   | 99        |
| Subir ou descer escadas                    | 2   | 1   | 99        |
| Deitar ou levantar da sua cama             | 2   | 1   | 99        |
| Tomar banho sozinho                        | 2   | 1   | 99        |
| Cortar as unhas dos seus pés               | 2   | 1   | 99        |
| Ir ao banheiro em tempo                    | 2   | 1   | 99        |

**48) Há alguém que ajuda o(a) Sr.(a) a fazer algumas dessas atividades quando precisa?**

|  |    |
|--|----|
| Sim  | 2  |
| Não (Vá para Q. 50 e marque N.A. na Q. 49) | 1  |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

**49) Qual a pessoa que mais lhe ajuda nessas tarefas?**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Esposo(a) ou companheiro(a) | 1  |
| Filho(a) ou genro/nora      | 2  |
| Irmão(ã)                    | 3  |
| Neto(a)                     | 4  |
| Um(a) empregado(a)          | 5  |
| N.A.                        | 98 |
| N.S./N.R.                   | 99 |
| Outra pessoa: _____         |    |

**50) No seu tempo livre o(a) Sr.(a) faz ou participa de alguma dessas atividades?**

| Categorias  | Sim | Não | N.S./N.R. |
|---|-----|-----|-----------|
| Ouvir rádio                                       | 2   | 1   | 99        |
| Assistir televisão                                | 2   | 1   | 99        |
| Ler jornal  | 2   | 1   | 99        |
| Ler revistas ou livros                            | 2   | 1   | 99        |
| Receber visitas                                   | 2   | 1   | 99        |
| Ir ao cinema ou ao teatro                         | 2   | 1   | 99        |
| Andar pelo bairro                                 | 2   | 1   | 99        |
| Ir à igreja                                       | 2   | 1   | 99        |
| Ir a um jogo de futebol                           | 2   | 1   | 99        |
| Praticar algum esporte                            | 2   | 1   | 99        |
| Fazer compras                                     | 2   | 1   | 99        |
| Sair para visitar os amigos                       | 2   | 1   | 99        |
| Sair para visitar os parentes                     | 2   | 1   | 99        |
| Sair para passeios longos ou em excursões         | 2   | 1   | 99        |
| Sair para encontro social ou comunitário          | 2   | 1   | 99        |
| Costurar, bordar, tricotar ou pintar              | 2   | 1   | 99        |
| Jogar carta, dama ou xadrez                       | 2   | 1   | 99        |
| Praticar jardinagem                               | 2   | 1   | 99        |
| Usar o computador como passatempo                 | 2   | 1   | 99        |
| Usar o computador para escrever ou fazer cálculos | 2   | 1   | 99        |
| Usar o computador para comunicar-se               | 2   | 1   | 99        |
| Outra atividade: _____                            |     |     |           |

**51) O(a) Sr.(a) está satisfeito(a) com as atividades que desempenha no seu tempo livre?**

|  |    |
|--|----|
| Sim (Vá para Q. 53 e marque N.A. na Q. 52) | 2  |
| Não  | 1  |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

**52) Quais são os principais motivos de sua insatisfação com as atividades que o(a) Sr.(a) desempenha no seu tempo livre?**

| Categorias                       | Sim | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|----------------------------------|-----|-----|------|-----------|
| Problemas econômicos             | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Problemas de saúde               | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Problemas com falta de motivação | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Problemas de transporte          | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Outras razões: _____             |     |     |      |           |

**Recursos sociais**

Eu gostaria de lhe fazer algumas perguntas a respeito de suas relações de amizade com as outras pessoas e a respeito de recursos que as pessoas idosas costumam usar na sua comunidade.

**53) O (a) Sr.(a) está satisfeito(a) com o relacionamento que tem com as pessoas que moram com o(a) Sr.(a)?**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Sim                                | 2  |
| Não                                | 1  |
| N.A. (O entrevistado mora sozinho) | 98 |
| N.S./N.R.                          | 99 |

**54) Que tipo de ajuda ou assistência sua família, que vive ou não com o(a) Sr.(a), lhe oferece?**

| Categorias                          | Sim   | Não | N.S./N.R. |
|-------------------------------------|-------|-----|-----------|
| Dinheiro                            | 1     | 2   | 99        |
| Moradia                             | 1     | 2   | 99        |
| Companhia ou cuidado pessoal        | 1     | 2   | 99        |
| Outro tipo de ajuda ou assistência: | _____ |     |           |

**55) Que tipo de ajuda ou assistência o(a) Sr.(a) oferece para sua família?**

| Categorias                          | Sim   | Não | N.S./N.R. |
|-------------------------------------|-------|-----|-----------|
| Dinheiro                            | 1     | 2   | 99        |
| Moradia                             | 1     | 2   | 99        |
| Companhia ou cuidado pessoal        | 1     | 2   | 99        |
| Cuidar de netos ou bisnetos         | 1     | 2   | 99        |
| Outro tipo de ajuda ou assistência: | _____ |     |           |

**56) O(a) Sr.(a) está satisfeito(a) com o relacionamento que tem com seus amigos?**

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Sim                                  | 2  |
| Não                                  | 1  |
| N.A. (O entrevistado não tem amigos) | 98 |
| N.S./N.R.                            | 99 |

**57) O(a) Sr.(a) está satisfeito(a) com o relacionamento que tem com seus vizinhos?**

|   |    |
|---|----|
| Sim   | 2  |
| Não   | 1  |
| N.A. (O entrevistado não tem relação com os vizinhos) | 98 |
| N.S./N.R.   | 99 |

## 5ª Explicação

**Entrevistador, caso o entrevistado afirmar que não tem relacionamento com vizinhos ou amigos e que não teve filhos, marque N.A. (98) para “Vizinhos ou amigos”, “Filhos ou filhas”.**

**58) Na semana passada o(a) Sr.(a) recebeu visita de alguma dessas pessoas?**

| Categorias         | Sim   | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|--------------------|-------|-----|------|-----------|
| Vizinhos ou amigos | 1     | 2   | 98   | 99        |
| Filhos ou filhas   | 1     | 2   | 98   | 99        |
| Outros familiares  | 1     | 2   | 98   | 99        |
| Outras pessoas:    | _____ |     |      |           |

## Recursos financeiros

Agora, eu gostaria de lhe fazer algumas perguntas com relação à sua situação econômica.

**59) Que tipo de trabalho, atividade remunerada produtiva ou ocupação o(a) Sr.(a) teve durante a maior parte de sua vida?**

Tipo de atividade: \_\_\_\_\_

|   |    |
|---|----|
| Nunca trabalhou. (Vá para Q. 63 e marque N.A. nas Q. 60, 61 e 62) | 1  |
| Dona de casa. (Vá para Q. 63 e marque N.A. nas Q. 60, 61 e 62)    | 2  |
| N.S./N.R.   | 99 |

**60) Por quanto tempo o(a) Sr.(a) trabalhou nesta atividade produtiva remunerada?**

Anos \_\_\_\_\_

|           |    |
|-----------|----|
| N.A.      | 98 |
| N.S./N.R. | 99 |

**61) Com que idade o(a) Sr.(a) parou de trabalhar?**

Anos \_\_\_\_\_

|           |    |
|-----------|----|
| N.A.      | 98 |
| N.S./N.R. | 99 |

**62) Atualmente o(a) Sr.(A) trabalha, isto é, tem uma atividade produtiva remunerada?**

Tipo de atividade: \_\_\_\_\_

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 1  |
| Não       | 2  |
| N.S./N.R. | 99 |

## 6ª Explicação

Entrevistador, caso o entrevistado afirmar que nunca trabalhou, que nunca foi casado e que não tem amigos, marque N.A. (98) para “Do trabalho”, “Da aposentadoria”, “Da pensão”, “Da ajuda do(a) seu (sua) esposo(a)” e “Da ajuda de parentes ou amigos”.

**63) De onde o(a) Sr.(a) tira o sustento de sua vida?**

| Categorias                         | Sim | Não | N.A. | N.S./N.R. |
|------------------------------------|-----|-----|------|-----------|
| Do trabalho                        | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Da aposentadoria                   | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Da pensão                          | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Da ajuda do(a) seu (sua) esposo(a) | 1   | 2   | 98   | 99        |
| Da ajuda de parentes ou amigos     | 1   | 2   | 98   | 99        |
| De aluguéis ou investimentos       | 1   | 2   |      | 99        |
| Outras fontes: _____               |     |     |      |           |

## 7ª Explicação

Entrevistador, lembrar que não é preciso saber o valor exato.  
Caso haja mais de uma fonte, anote a soma líquida desses valores.

64) Em média, qual é a sua renda mensal?

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| Rendimento mensal | R\$ _____ |
| N.S./N.R.         | 99        |

## 8ª Explicação

Entrevistador, caso o entrevistado vive sozinho e tem rendimento, repita o valor informado em Q. 64. Se o entrevistado vive sozinho e não tem rendimento, marque N.A (98) na Q. 65 e vá para a Q. 66.

65) Qual é a renda média mensal das pessoas que vivem nesta residência?

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| Rendimento mensal | R\$ _____ |
| N.A.              | 98        |
| N.S./N.R.         | 99        |

66) Quantas pessoas, incluindo o(a) Sr.(a), vivem com esse rendimento familiar?

|           |       |
|-----------|-------|
| Pessoas   | _____ |
| N.S./N.R. | 99    |

67) Em comparação a quando o(a) Sr.(a) tinha cinquenta anos de idade, a sua atual situação econômica é

|           |    |
|-----------|----|
| melhor?   | 3  |
| igual?    | 2  |
| pior?     | 1  |
| N.S./N.R. | 99 |

68) Para suas necessidades básicas, o que o(a) Sr.(a) ganha

|                        |    |
|------------------------|----|
| dá e sobra?            | 4  |
| dá na conta certa?     | 3  |
| sempre falta um pouco? | 2  |
| sempre falta muito?    | 1  |
| N.S./N.R.              | 99 |

**69) Por favor, indique-me se em sua(seu) casa(apartamento) existem os seguintes itens funcionando corretamente:**

| Categorias                   | Sim | Não | N.S./N.R. |
|------------------------------|-----|-----|-----------|
| Água encanada                | 2   | 1   | 99        |
| Eletricidade                 | 2   | 1   | 99        |
| Ligação com a rede de esgoto | 2   | 1   | 99        |
| Geladeira ou congelador      | 2   | 1   | 99        |
| Rádio                        | 2   | 1   | 99        |
| Televisão                    | 2   | 1   | 99        |
| Videocassete ou DVD          | 2   | 1   | 99        |
| Computador                   | 2   | 1   | 99        |
| Telefone                     | 2   | 1   | 99        |
| Automóvel                    | 2   | 1   | 99        |

**70) O(a) Sr.(a) é proprietário(a), aluga, ou usa de graça o imóvel onde reside?**

|  |    |
|--|----|
| Propriedade da pessoa entrevistada ou do casal | 1  |
| Propriedade do cônjuge do entrevistado         | 2  |
| Alugado pelo entrevistado                      | 3  |
| Morando em residência cedida                   | 4  |
| N.S./N.R.                                      | 99 |
| Outra situação: _____                          |    |

## 2ª Observação

**71) Entrevistador, qual é a condição da residência do entrevistado?**

|         |   |
|---------|---|
| Ótima   | 5 |
| Boa     | 4 |
| Regular | 3 |
| Ruim    | 2 |
| Péssima | 1 |

## Avaliação global de saúde

Agora eu gostaria de lhe fazer algumas perguntas a respeito de como o(a) Sr.(a) vem se sentindo nos últimos trinta dias em relação a certas coisas.

**72) O(a) Sr.(a) tem alguma dificuldade para dormir?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 1  |
| Não       | 2  |
| N.S./N.R. | 99 |

**73) O(a) Sr.(a) considera a qualidade do seu sono**

|           |    |
|-----------|----|
| ótima?    | 5  |
| boa?      | 4  |
| regular?  | 3  |
| ruim?     | 2  |
| péssima?  | 1  |
| N.S./N.R. | 99 |

**74) Ao deitar para dormir, quantos minutos o(a) Sr.(a) demora para pegar no sono?**

|                    |    |
|--------------------|----|
| Até 15 minutos     | 4  |
| De 16 a 30 minutos | 3  |
| De 31 a 60 minutos | 2  |
| Mais de 60 minutos | 1  |
| N.S./N.R.          | 99 |

**75) Aproximadamente, quantas vezes o(a) Sr.(a) acorda durante a noite?**

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Nenhuma vez           | 5  |
| Uma vez               | 4  |
| Duas ou três vezes    | 3  |
| Quatro ou cinco vezes | 2  |
| Mais que cinco vezes  | 1  |
| N.S./N.R.             | 99 |

**76) Aproximadamente, quantas horas o(a) Sr.(a) consegue dormir a cada noite?**

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Mais de oito horas    | 4  |
| Sete ou oito horas    | 3  |
| Cinco ou seis horas   | 2  |
| Menos que cinco horas | 1  |
| N.S./N.R.             | 99 |

**77) O(a) Sr.(a) tem se sentido sonolento durante o dia?**

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Não tem se sentido sonolento | 3  |
| Um pouco sonolento           | 2  |
| Bastante sonolento           | 1  |
| N.S./N.R.                    | 99 |

**78) O(a) Sr.(a) já consultou com um médico para falar sobre o sono?**

|   |    |
|---|----|
| Sim   | 1  |
| Não (Vá para Q. 81 e marque N.A. nas Qs. 79 e 80) | 2  |
| N.S./N.R.   | 99 |

**79) Quantas vezes o(a) Sr.(a) consultou com um médico para falar sobre o sono?**

|                     |    |
|---------------------|----|
| Quantidade de vezes |    |
| N.A.                | 98 |
| N.S./N.R.           | 99 |

**80) Quanto tempo faz que o(a) Sr.(a) consultou com um médico para falar sobre o sono?**

|           |    |
|-----------|----|
| Meses     |    |
| N.A.      | 98 |
| N.S./N.R. | 99 |

**81) O(a) Sr.(a) toma ou já tomou algum medicamento prescrito por um médico para ajudar a dormir?**

|  |    |
|--|----|
| Sim  | 1  |
| Não (Vá para Q. 83 e marque N.A. na Q. 82) | 2  |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

**82) Nos últimos trinta dias, quantas vezes o(a) Sr.(a) tomou medicamento para ajudar a dormir?**

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Uma ou duas vezes     | 5  |
| Três a seis vezes     | 4  |
| Sete a quatorze vezes | 3  |
| Quinze a vinte vezes  | 2  |
| Mais de vinte vezes   | 1  |
| N.A.                  | 98 |
| N.S./N.R.             | 99 |

**83) Nos últimos três meses, quantas vezes o(a) Sr.(a) tomou algum produto natural para dormir?**

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Nenhuma vez           | 6  |
| Uma ou duas vezes     | 5  |
| Três a seis vezes     | 4  |
| Sete a quatorze vezes | 3  |
| Quinze a vinte vezes  | 2  |
| Mais de vinte vezes   | 1  |
| N.S./N.R.             | 99 |

**84) O(a) Sr.(a) teve dor de cabeça nos últimos trinta dias?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 1  |
| Não       | 2  |
| N.S./N.R. | 99 |

**85) O(a) Sr.(a) tem se alimentado bem nos últimos trinta dias?**

|  |    |
|--|----|
| Sim (Vá para Q. 87 e marque N.A. na Q. 86) | 2  |
| Não  | 1  |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

**86) Qual é o motivo de o(a) Sr.(a) não estar se alimentando bem?**

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Falta de apetite                      | 1  |
| Por estar deprimido(a)                | 2  |
| Por estar preocupado(a) ou nervoso(a) | 3  |
| N.A.                                  | 98 |
| N.S./N.R.                             | 99 |
| Outra razão: _____                    |    |

**87) O(a) Sr.(a) sente que está ficando com menos energia?**

|   |    |
|---|----|
| Sim   | 1  |
| Não (Vá para Q. 91 e marque N.A. nas Qs. 88, 89 e 90) | 2  |
| N.S./N.R.   | 99 |

**88) Em que período do dia o(a) Sr.(a) se sente com menos energia?**

|                  |    |
|------------------|----|
| Período da manhã | 1  |
| Período da tarde | 2  |
| Período da noite | 3  |
| N.A.             | 98 |
| N.S./N.R.        | 99 |

**89) Nos últimos trinta dias o(a) Sr.(a) tem estado com menos energia como de costume?**

|                   |    |
|-------------------|----|
| Com menos energia | 1  |
| Como de costume   | 2  |
| Com mais energia  | 3  |
| N.A.              | 98 |
| N.S./N.R.         | 99 |

**90) Atualmente, o(a) Sr.(a) sente falta de energia para fazer as coisas no seu dia-a-dia?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 1  |
| Não       | 2  |
| N.A.      | 98 |
| N.S./N.R. | 99 |

**91) Durante os últimos trinta dias o(a) Sr.(a) se sentiu mais irritado(a) ou zangado(a) do que de costume?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 1  |
| Não       | 2  |
| N.S./N.R. | 99 |

**92) O(a) Sr.(a) sai de casa sempre que precisa?**

|  |    |
|--|----|
| Sim (Vá para Q. 94 e marque N.A. na Q. 93) | 2  |
| Não  | 1  |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

**93) Como o(a) Sr.(a) se sente a respeito disso?**

|  |    |
|--|----|
| Fica chateado(a) ou aborrecido(a)      | 1  |
| Não fica chateado(a) nem aborrecido(a) | 2  |
| N.A.                                   | 98 |
| N.S./N.R.                              | 99 |

**94) O(a) Sr.(a) tem sentido vontade de chorar?**

|  |    |
|--|----|
| Sim  | 1  |
| Não (Vá para Q. 96 e marque N.A. na Q. 95) | 2  |
| N.S./N.R.                                  | 99 |

**95) O(a) Sr.(a) chorou no último mês?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 1  |
| Não       | 2  |
| N.A.      | 98 |
| N.S./N.R. | 99 |

**96) De um modo geral, o(a) Sr.(a) se sente feliz nos dias atuais?**

|           |    |
|-----------|----|
| Sim       | 2  |
| Não       | 1  |
| N.S./N.R. | 99 |

**97) Atualmente, quais são as suas principais carências?**

| Categorias                                  | Sim | Não | N.S./N.R. |
|---|-----|-----|-----------|
| Carência econômica                          | 1   | 2   | 99        |
| Carência de moradia                         | 1   | 2   | 99        |
| Carência de transporte                      | 1   | 2   | 99        |
| Carência de lazer                           | 1   | 2   | 99        |
| Carência de segurança                       | 1   | 2   | 99        |
| Carência de saúde                           | 1   | 2   | 99        |
| Carência de alimentação                     | 1   | 2   | 99        |
| Carência de companhia ou de contato pessoal | 1   | 2   | 99        |

## 9ª Explicação

Entrevistador, leia as categorias e anote apenas uma alternativa.

98) Eu gostaria que o(a) Sr.(a) me informasse qual é o problema que mais o incomoda no seu dia-a-dia.

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Preocupação com filhos ou netos    | 1  |
| Problema econômico                 | 2  |
| Problema de saúde física ou mental | 3  |
| Problema da violência              | 4  |
| Problema de moradia                | 5  |
| Problema de transporte             | 6  |
| Problemas familiares (conflitos)   | 7  |
| Problemas de isolamento (solidão)  | 8  |
| N.S./N.R.                          | 99 |
| Outro problema: _____              |    |

99) O que o computador ou a tecnologia da informação representa para o(a) Sr.(a)?

| Categorias   | Sim | Não | N.S./N.R. |
|--|-----|-----|-----------|
| Uma forma de atualização perante os filhos e netos | 2   | 1   | 99        |
| Uma forma de participação do mundo                 | 2   | 1   | 99        |
| Um meio de comunicar-se                            | 2   | 1   | 99        |
| Um desafio   | 2   | 1   | 99        |
| Uma dificuldade                                    | 1   | 2   | 99        |
| Uma distração                                      | 2   | 1   | 99        |
| Uma possibilidade de conquista                     | 2   | 1   | 99        |
| Um instrumento a ser dominado                      | 2   | 1   | 99        |
| Uma aventura                                       | 2   | 1   | 99        |
| Algo que assusta                                   | 1   | 2   | 99        |
| Algo diferente                                     | 2   | 1   | 99        |
| Um meio que possibilita novas conquistas           | 2   | 1   | 99        |
| Um meio para adquirir conhecimento                 | 2   | 1   | 99        |
| Algo a aprender                                    | 2   | 1   | 99        |
| Algo que não desperta nenhum interesse             | 1   | 2   | 99        |

Instrumento VI

*Questionário Semi-Estruturado*



## Instrumento VI Questionário Semi-Estruturado

- 1) Como foi a vivência do(a) Sr.(a) junto à sua família de origem?
- 2) Como foi a sua infância?
- 3) Como eram os seus relacionamentos nos tempos de colégio?
- 4) Como eram os seus relacionamentos no local onde o(a) Sr.(a) trabalhava?
- 5) Como foram suas as relações sociais ao longo de sua vida?
- 6) Como o(a) Sr.(a) vê os seus relacionamentos agora? Como está a relação com as pessoas do seu círculo de convívio?
- 7) Como foi a sua vida conjugal? Como ela está no momento?
- 8) Como o(a) Sr.(a) se sente no momento? A que o(a) Sr.(a) atribui o seu estado atual?
- 9) Os seus sentimentos atuais são decorrentes dos problemas de saúde?
- 10) Quando o(a) Sr.(a) se sente enfraquecido, abalado ou menos capaz, o que costuma fazer para contornar essa situação?
- 11) O(a) Sr.(a) considera-se uma pessoa que necessita de apoio? Que apoio seria esse? Quem poderia ou deveria lhe oferecer tal apoio?
- 12) O(a) Sr.(a) acha que ao longo de sua vida faltou-lhe algo que, se tivesse, seria capaz de deixá-lo mais forte ou em melhores condições para enfrentar a vida?
- 13) O(a) Sr.(a) acha que existe algo ou alguém que poderia contribuir significativamente para aumentar a sua disposição para viver a vida?
- 14) O que o(a) Sr.(a) acha da possibilidade de participar de atividades em grupos de terceira idade?
- 15) Para o(a) Sr.(a), qual é o significado da tecnologia? O que o(a) Sr.(a) associa à palavra “tecnologia” ou “computador”?
- 16) Tente lembrar qual foi sua primeira experiência com a tecnologia? O(a) Sr.(a) poderia me falar sobre essa situação?
- 17) Como o(a) Sr.(a) percebe os seus relacionamentos com as outras pessoas considerando o uso da tecnologia?
- 18) O(a) Sr.(a) gostaria de fazer alguma pergunta? Quer acrescentar alguma coisa ao que já mencionou?

Instrumento VII

*Questionário de Metaavaliação*



# InterDigital

Ambiente Digital de Comunicação e Interação

## Instrumento VII Questionário de Metaavaliação

### Avaliação do entrevistador

Essas perguntas deverão ser respondidas pelo entrevistador imediatamente após deixar a residência do entrevistado.

#### 1) Tempo de duração da entrevista

Hora final da pesquisa: \_\_\_\_\_

#### 2) No geral, as respostas são confiáveis?

|     |   |
|-----|---|
| Sim | 2 |
| Não | 1 |

#### 3) No geral, o(a) entrevistado(a) entendeu as perguntas formuladas?

|     |   |
|-----|---|
| Sim | 2 |
| Não | 1 |

#### 4) Qual foi a reação do entrevistado à entrevista?

|          |   |
|----------|---|
| Positiva | 2 |
| Negativa | 1 |

#### 5) Durante a entrevista, havia alguma outra pessoa presente?

|  |   |
|--|---|
| Sim  | 1 |
| Não (Vá para Q. 8 e marque N.A. nas Qs. 6 e 7) | 2 |

#### 6) Você diria que a presença de uma outra pessoa afetou a qualidade da entrevista em algum aspecto importante?

|      |    |
|------|----|
| Sim  | 1  |
| Não  | 2  |
| N.A. | 98 |



Apêndice B: CD II

# *Manual de Instruções*



# InterDigital

Ambiente Digital de Comunicação e Interação

## 1. O entrevistador e o entrevistado: uma parceria necessária

Para realizar a entrevista, o entrevistador deve se preparar, observando alguns cuidados iniciais:

- usar o seu crachá em lugar bem visível;
- usar roupa confortável e discreta;
- separar, com antecedência, o material a ser utilizado;
- apresentar-se, dizendo o seu nome, mostrar o crachá, explicar que está representando a instituição, e falar, brevemente, o que deseja.

Para conquistar a confiança do entrevistado, o entrevistador deverá explicar que as informações prestadas à pesquisa são de caráter confidencial. Somente os pesquisadores vinculados ao projeto InterDigital, que trabalham nos levantamentos dos dados quantitativos e qualitativos, terão acesso às informações dos questionários. É importante esclarecer que, em hipótese alguma, as informações prestadas poderão ser vistas por pessoas estranhas ao serviço censitário. Esta norma de pesquisa é seguida à risca pela instituição, ou seja, os responsáveis pela violação do sigilo das informações serão punidos com afastamento sumário e ficarão sujeitos a processo criminal.

No desenvolvimento da entrevista, o entrevistador deverá procurar manter o clima de cordialidade, o que implica em:

- despertar a confiança do entrevistado, tratando-o sempre com cortesia e respeito;
- direcionar o assunto da entrevista apenas à coleta de dados, evitando assuntos alheios ao levantamento.

Para garantir a qualidade das informações, o entrevistador deve:

- seguir rigorosamente todas as instruções constantes deste manual, para o preenchimento dos instrumentos de coleta;
- dirigir-se a pessoa responsável pelo domicílio. Na ausência desta, o entrevistador poderá definir o profissional de saúde do PSF como testemunha. Quando o entrevistador não encontrar uma pessoa qualificada para ser testemunha da entrevista, deverá se informar sobre os horários em que poderá encontrar o morador responsável, deixando, se possível, um recado sobre o dia e a hora em que voltará para obter as informações;
- pedir que o entrevistado, bem como a testemunha, assinem o questionário com caneta esferográfica. No caso do entrevistado não saber assinar, registre o nome dele antecedido da expressão A ROGO;
- ler integral e pausadamente todas as perguntas, respeitando a ordem em que aparecem nos questionários. Caso o entrevistado tenha dificuldade, ajude-o a compreender a pergunta, sem induzi-lo à resposta;
- quando a pergunta contiver alternativas para a resposta, realizar uma leitura pausada de cada alternativa, dando tempo ao entrevistado de compreender e responder de acordo com a sua situação;
- quando cabíveis, fazer todas as perguntas e registrar as respectivas respostas;
- verificar, ao final da entrevista, se o questionário está devidamente preenchido. O entrevistador deve fazer uma revisão do preenchimento e agradecer a colaboração do entrevistado.

Por fim, para garantir a fidedignidades das informações prestadas pelos idosos, o entrevistador deverá:

- evitar formular as perguntas com as suas próprias palavras, pois a pesquisa corre o risco de ter informações incorretas. Isto é, quando o entrevistador faz a pergunta usando a sua própria linguagem, ela pode ser interpretada de modo diferente daquela que está expressa no questionário. Quando isso acontece, as respostas dadas pelos entrevistados não atendem aos objetivos da pesquisa;

- não pode dar a resposta pelo entrevistado, mesmo que suponha conhecer as respostas de algumas perguntas. É indispensável que o entrevistado se posicione em todas as perguntas dos questionários. Omitir a formulação de qualquer pergunta ou responder pelo entrevistado, repercute na qualidade da pesquisa.

Por fim, os questionários preenchidos devem ser entregues na data marcada pelos pesquisadores no setor da UPF responsável pela pesquisa. Tomando os cuidados descritos nesta seção, certamente entrevistador e entrevistado farão uma boa parceria que reverterá em contribuição à produção de um retrato mais abrangente e atual a respeito do universo biopsicossocial dos idosos com suspeição de depressão.

## **2. O entrevistador e os documentos**

Todo entrevistador vincular-se-á a um pesquisador que lhe fornecerá os documentos para o trabalho, o apoio técnico e as instruções necessárias à coleta das informações. O entrevistador atuará na área de trabalho do Programa Saúde da Família (Setor PSF) indicada pelo pesquisador. Compete ao entrevistador à execução da coleta de informações referentes ao Setor PSF que lhe foi designado.

A data de referência, para o início da pesquisa é à noite de 31 de dezembro de 2005 para 1º de janeiro de 2006. Isto significa que várias perguntas que constam dos instrumentos de coleta serão respondidas considerando esse corte no tempo. Descrevem-se a seguir, os termos de consentimento para a participação na pesquisa e os instrumentos de coleta de dados, isto é, as ferramentas de trabalho do entrevistador:

- *Termo de Consentimento Informado*: Termo no qual o idoso considera-se esclarecido, consentindo em participar da pesquisa de livre e espontânea vontade.
- *Termo de Permissão para Reentrevista*: Termo de permissão para uma nova entrevista.
- *Caderneta do Setor*: Apresenta a descrição do setor e destina-se ao registro do resumo das informações referentes ao entrevistador e ao entrevistado.

- *Folha de Domicílio Coletivo*: Instrumento utilizado para o registro das características do domicílio e dos seus moradores, especialmente referente ao idoso com suspeição de depressão, na data de referência, em cada unidade domiciliar da área de trabalho.
- *Mini-exame do Estado Mental*: Instrumento utilizado para avaliar presença de déficits cognitivos.
- *Escala de Depressão Geriátrica*: Instrumento utilizado para o diagnóstico de depressão.
- *Questionário da Amostra (A)*: Questionário multidimensional para estudos da população idosa do município baseado no instrumento Brazil Old Age Schedule.
- *Questionário Semi-Estruturado*: Instrumento utilizado para a obtenção de descrições significativas com relação às temáticas de suspeição de depressão de idosos.
- *Questionário de Metaavaliação*: Instrumento respondido pelo entrevistador imediatamente após deixar a residência do entrevistado. Busca-se avaliar as consistências das respostas por meio de uma análise empírica do entrevistador. Além disso, o instrumento também é um termo de comprometimento do entrevistador com a confidencialidade do conteúdo das perguntas, das respostas e dos comentários do entrevistado, bem como de sua identidade.

### **3. Preenchimento dos termos de consentimento e dos instrumentos de coleta de dados**

Como já foi mencionado neste manual, o entrevistador deve buscar uma parceria com o entrevistado para garantir, por meio da coleta cuidadosa e correta das informações prestadas por cada idoso selecionado para a amostra, o retrato da situação da depressão no município pesquisado.

A Caderneta do Setor, a Folha de Domicílio Coletivo, o Mini-exame do Estado Mental, a Escala de Depressão Geriátrica, o Questionário da Amostra (A) e o

Questionário Semi-Estruturado são os instrumentos utilizados pelo entrevistador para alimentar essa parceria. É importante que, na aplicação desses instrumentos, o entrevistador não apenas siga as orientações apresentadas neste manual, como também valorize cada pergunta constante dos questionários. Além disso, há, ainda, o Questionário de Metaavaliação que busca avaliar as consistências das respostas indicadas pelos idosos, tanto as quantitativas quanto as qualitativas, por meio de uma análise empírica do entrevistador.

#### **4. Termo de Consentimento Informado**

O entrevistador deverá ler o documento pausadamente, explicando os pontos cruciais do termo. Por exemplo, com relação ao uso de fitas cassetes para gravação das falas. Os campos a serem preenchidos são:

- *Nome do entrevistado:* Transcrever da Caderneta do Setor o nome completo do idoso selecionado na amostra que tem suspeição de depressão.
- *Assinatura (idoso, testemunha):* O entrevistado e a testemunha deverão assinar o documento com caneta esferográfica antes do início da entrevista. Como já referido anteriormente, no caso deles não saberem assinar, registre os nomes antecedidos da expressão A ROGO.
- *Data:* Registrar o dia com dois algarismos e o mês por extenso. Por exemplo, 5 DE JANEIRO identifica o dia cinco de janeiro como sendo a data da entrevista. O início da pesquisa tem como data de referência à noite de 31 de dezembro de 2005 para 1º de janeiro de 2006.

#### **5. Termo de Permissão para Reentrevista**

O entrevistador deve seguir os mesmos procedimentos definidos para os registros das informações do Termo de Consentimento Informado.

## 6. Instrumento I: Caderneta do Setor

Os campos Dados PSF são preenchidos mecanicamente, isto é, são informações passadas ao entrevistador antes do trabalho de campo. Os demais campos deverão ser preenchidos pelo entrevistador no momento da entrevista. Para o preenchimento desses campos, seguir as seguintes orientações:

- *Número do questionário*: Numerar de forma seqüencial dentro do setor, em ordem crescente a partir de 1. Por exemplo, 1S001 é o registro da primeira entrevista no setor 1.
- *Hora inicial da pesquisa*: Registrar a hora inicial da entrevista, não desprezando os minutos. Por exemplo, 14:31 indica uma entrevista realizada pela parte da tarde e 09:17 uma pela parte da manhã.
- *Data*: Registrar o dia e o mês com dois algarismos e com quatro algarismos o ano. Por exemplo, 12/03/2006 identifica o dia doze de março de dois mil e seis como sendo a data da entrevista. O início da pesquisa tem como data de referência à noite de 31 de dezembro de 2005 para 1º de janeiro de 2006.
- *Nome do entrevistador*: Registrar o seu nome completo em letra de forma. Por exemplo, ADRIANO PASQUALOTTI.
- *Assinatura do entrevistador*: Assinar o instrumento com caneta esferográfica antes do início da entrevista.
- *Nome do entrevistado*: Registrar o nome completo do idoso selecionado que tem suspeição de depressão.
- *Endereço do entrevistado*: Registrar o endereço completo do domicílio do idoso em letra de forma. Por exemplo, RUA BARÃO DE LUCENA, 500 - BLOCO A - APTO. 335.
- *Telefone do entrevistado*: Registrar o número completo do telefone, quando cabível. Por exemplo, (54) 3311 1133.

## 7. Instrumento II: Folha de Domicílio Coletivo

Todas as questões deste instrumento, com exceção da questão 9a, possuem uma única alternativa de resposta cuja identificação será um círculo desenhado pelo entrevistador em torno do número que nomeia a opção. A alternativa N.S./N.R (99) deverá ser marcada toda vez que o idoso não sabe (N.S.) ou não respondeu (N.R.) uma questão. O entrevistador deverá informar ao idoso que as perguntas que serão feitas nesse instante da pesquisa são de caráter geral relacionadas a ele e a sua família. Para o preenchimento das questões 1 a 19, seguir as seguintes orientações:

- 1) *Sexo*: Assinalar o número correspondente ao sexo da pessoa pesquisa.
- 2) *Qual era a sua idade em 1º de dezembro de 2005?* Registrar o número de anos completos. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 3) *Entrevistador, com relação à idade que o entrevistado informou na Q. 2, você acha que essa informação...* Entrevistador, por meio de uma análise empírica, indique se o entrevistado informou na questão 2 (Qual era a sua idade em 1º de janeiro de 2006?) a idade correta. Registrar **É PLAUSÍVEL, CONSISTENTE E CORRETA?** (1) caso a sua avaliação seja afirmativa para a resposta do entrevistado e **É OBVIAMENTE ERRADA OU ESTÁ INCOMPLETA?** (2), caso a sua avaliação seja negativa.
- 4) *Qual é a unidade da federação ou país estrangeiro de nascimento?* Para os brasileiros natos, registrar o nome da Unidade da Federação em que o idoso nasceu. Registrar **BRASIL**, para os brasileiros natos que não sabem informar qual a Unidade da Federação de nascimento. Para os estrangeiros, registrar o nome do país de nascimento. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 5) *Há quanto tempo, em anos, o(a) Sr.(a) mora neste(a) bairro(vila)?* Registrar o número de anos completos. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (9999).

- 6) *Há quanto tempo, em meses, o(a) Sr.(a) visitou o centro de [identificação do município] pela última vez?* Registrar o número de meses completos caso o idoso tenha ido ao centro do município nos últimos doze meses, tomando como data de referência 1º de janeiro de 2006. Caso o idoso não tenha ido ao centro nos últimos doze meses registrar NÃO VISITOU O CENTRO NOS ÚLTIMOS DOZE MESES (1). Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (9999).
- 7) *Qual o motivo da sua visita ao centro?* Registrar a alternativa que mais se identifica com a situação descrita pelo idoso (PASSEIO (1), VISITAR FAMILIARES (2), TRATAMENTO DE SAÚDE (3), TRABALHO (4)). Caso não seja nenhuma destas opções, marcar a alternativa OUTRO MOTIVO. Nesse caso, escrever por extenso e em letra de forma uma breve sentença que caracterize a resposta do entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 8) *O(a) Sr.(a) sabe ler e escrever?* Registrar SIM (2) para o entrevistado capaz de ler e escrever pelo menos um bilhete simples no idioma que conhece. Considere também o idoso alfabetizado que se tornou física ou mentalmente incapacitado de ler e escrever. Marcar a alternativa NÃO (1) para o entrevistado que nunca aprendeu a ler e escrever ou que, embora tenha aprendido, esqueceu. Considerar também como não sabe ler e escrever, o entrevistado que só é capaz de escrever o próprio nome. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 10 e marcar N.A. (98) na 9.
- 9) *Qual é o curso mais elevado que freqüentou, no qual concluiu pelo menos uma série?* NENHUM (1) para o idoso que freqüentou, mas não concluiu a 1ª série do ensino fundamental, primeiro grau ou equivalente; ou que freqüentou ou concluiu somente classe de alfabetização, ou, ainda que freqüentou mas não concluiu curso de alfabetização de adultos. Registrar ALFABETIZAÇÃO DE ADULTOS (2) para o idoso que realizou o curso destinado à alfabetização de jovens e adultos. Marcar ANTIGO GINÁSIO (3) para o que tenha realizado o curso médio 1º ciclo. Registrar ANTIGO CLÁSSICO, CIENTÍFICO, TÉCNICO OU

EQUIVALENTE (4) para o idoso que fez o curso médio 2º ciclo. Marcar SUPERIOR (5) caso já tenha ocorrido à colação de grau na data de referência, ainda que o diploma não tenha sido expedido. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- *10) Vive em companhia de cônjuge ou companheiro(a)?* Registrar SIM (1) somente nos casos em que o(a) cônjuge ou companheiro(a) for morador do domicílio. Marcar NÃO, MAS VIVEU (2) inclusive nos casos em que o(a) cônjuge ou companheiro(a) perdeu a condição de morador. Registrar NUNCA VIVEU (3) para a pessoa que nunca viveu em companhia de cônjuge ou companheiro(a). Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *11) Atualmente, qual é o seu estado civil?* Registrar CASADO OU MORANDO JUNTO (1) para a pessoa que tenha o estado civil de casada. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 12 e marcar N.A. na 14. Marcar DESQUITADO(A) OU SEPARADO(A) (2) para a pessoa que tenha o estado civil de desquitado ou separado, homologado por decisão judicial. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 15 e marcar N.A. nas questões 12, 13 e 14. Registrar DIVORCIADO(A) (3) para a pessoa que tenha o estado civil de divorciado ou separado, homologado por decisão judicial. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 15 e marcar N.A. nas questões 12, 13 e 14. Marcar VIÚVO(A) (4) para pessoa que tenha o estado civil de viúvo. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 14 e marcar N.A. nas questões 12 e 13. Registrar SOLTEIRO(A) (5) para pessoa que tenha o estado civil de solteiro. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 15 e marcar N.A. nas questões 12, 13 e 14. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *12) Há quanto tempo o(a) Sr.(a) está casado(a) ou morando junto?* Registrar o número de anos completos. A pergunta refere-se ao casamento atual. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (9999).

- 13) *Qual a idade de sua(seu) esposa(o) ou companheira(o)?* Registrar o número de anos completos. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (9999).
- 14) *Há quanto tempo o(a) Sr.(a) está viúvo(a)?* Registrar o número de anos completos. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (9999).
- 15) *O(a) Sr.(a) teve filhos?* Registrar SIM (1) para o idoso que teve filhos vivos. Não é preciso registrar o número de filhos e filhas separadamente. Caso o idoso não tenha filhos registrar NÃO (2) e continuar a leitura a partir da questão 17 e marcar N.A. (98) na 16. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 16) *Quantos filhos o(a) Sr.(a) teve?* Indicar o total de filhos que o idoso indicou ter. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 17) *Quantas pessoas vivem com o(a) Sr.(a) nesta(e) casa(apartamento)?* Registrar todas as pessoas que moravam no domicílio na data de referência. As pessoas que nasceram depois de 30 de novembro de 2005 não serão registradas, ou seja, estão excluídas da pesquisa. Além disso, os moradores que faleceram depois desta data devem ser recenseados, pois faziam parte do domicílio na data de referência e, portanto, estão incluídas na pesquisa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 18) *Quem são essas pessoas?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (ESPOSO(A) OU COMPANHEIRO(A), PAIS, FILHOS, FILHAS, IRMÃOS OU IRMÃS, NETOS(AS), OUTRAS), o entrevistador deverá registrar uma opção de resposta. No caso de OUTRAS, deverá especificar por extenso e em letra de forma quem são as outras pessoas que residem no domicílio.
- 19) *O espaço físico da(o) sua(seu) casa(apartamento) é suficiente para o Sr.(a) e sua família?* Registrar SIM (2) caso o idoso indique que o espaço físico do domicílio é suficiente para ele e para a família, ou marcar NÃO

(1) se a indicação for de que o espaço físico é insuficiente. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

## 8. Instrumento III: Miniexame do Estado Mental

Entrevistador, a utilização do Miniexame do Estado Mental (MEEM) é restrita devido às questões que envolvem as leis de proteção de direitos autorais que a Psychological Assessment Resources (PAR) possui do teste. Dessa forma, para a aplicação da versão que deve ser utilizada no Brasil do MEEM, adaptado de Folstein et al. (1975), seguir as seguintes instruções:

- *Orientação*: Pergunte qual a data de hoje (dia, mês e ano). Se omitir partes, peça-lhe que complete. Após, pergunte qual o dia da semana. Pergunte que horas são (considere correta uma aproximação de  $\pm$  uma hora). Por fim, pergunte: “Onde estamos?”. Supondo que responda “em minha casa / apartamento, pergunte: “É dentro da casa / apartamento, onde estamos?”. Dê um ponto para cada parte executada; totalizando um escore de dez pontos.
- *Memória imediata*: Pergunte se pode examinar sua memória. Então diga o nome dos três objetos descritos a seguir, claramente e devagar, cerca de um segundo para cada palavra: a) vaso; b) carro; c) tijolo. Depois de dizer as três palavras, peça ao entrevistado que as repita. A pontuação é baseada na primeira repetição. Repita as três palavras até o entrevistado ser capaz de repeti-las, ou até completar um total de seis tentativas. Anote o número de tentativas, se superior a uma. Dê um ponto para cada palavra repetida corretamente; totalizando um escore de três pontos.
- *Cálculo*: Pergunte: “Quantos são  $100 - 7$ ? E  $93 - 7$ ?”. Assim sucessivamente, até completar cinco subtrações. Se errar, aguarde um momento sem dizer nada, esperando correção espontânea. Se não ocorre a correção, corrija-o e continue a subtração a partir do resultado correto. Continue o cálculo até o fim, pois a interferência deve ser sempre igual.

Dê um ponto para cada subtração realizada corretamente; totalizando um escore de cinco pontos.

- *Evocação*: Pergunte: “Quais foram as palavras que eu pedi para o(a) Sr.(a) repetisse há pouco?”. Dê um ponto para cada palavra lembrada corretamente; totalizando um escore de três pontos.
- *Linguagem*: Mostre-lhe um relógio e pergunte o que é. Repita com uma caneta. Dê um ponto para cada nomeação correta; totalizando um escore de dois pontos.
- *Repetição*: Peça-lhe que repita depois de você: “Nem aqui, nem ali, nem lá.” Permita apenas uma tentativa. Dê um ponto para a execução correta da tarefa.
- *Comando em três estágios*: Coloque uma folha de papel sobre a mesa e dê a ordem uma única vez: “Pegue este papel com a sua mão direita, dobre-o ao meio e coloque-o no chão.” Dê um ponto para cada parte executada; totalizando um escore de três pontos.
- *Leitura*: Diga: “Eu vou lhe dar uma ordem por escrito. Leia e faça exatamente o que está escrito.” Se apenas ler, peça-lhe novamente que faça o que está escrito. Caso apenas leia, sem obedecer à ordem, considere incorreto. Dê um ponto se a ordem for obedecida corretamente.
- *Escrita*: Dê-lhe uma folha de papel em branco e peça-lhe que escreva uma frase com começo, meio e fim, ou um pensamento, ou que tenha ocorrido ontem ou hoje. Não dite a frase. Considere-a correta se tiver sujeito, predicado e sentido lógico. Erros gramaticais não são considerados. Dê um ponto para a frase escrita corretamente.
- *Desenho*: Peça ao entrevistado que copie o desenho de dois pentágonos interseccionados exatamente como estão desenhados. Todos os dez ângulos e a intersecção devem ser desenhados. Dê um ponto para o desenho copiado corretamente.
- *Pontuação do Miniexame do Estado Mental e diagnóstico*: Entrevistador, para interpretar os resultados da aplicação do MEEM, deve-se levar em conta o grau de instrução e as faixas etárias dos entrevistados. Para

interpretar os resultados da aplicação do MEEM, levam-se em conta o grau de instrução, as faixas etárias e o escore obtido. Registrar **PRESENÇA DE DÉFICITS COGNITIVOS (1)** para o entrevistado que se enquadra numa das seguintes categorias: Até a 4ª série do ensino fundamental: a) até 69 anos e escore de até 22 pontos; b) entre 70 a 79 anos e escore de até 20 pontos; c) mais de 79 anos e escore de até 18 pontos; Ensino fundamental e escore de 22 pontos, independentemente da faixa etária. Nível médio ou superior e escore de até 23 pontos, independentemente da faixa etária. Registrar **AUSÊNCIA DE DÉFICITS COGNITIVOS (2)** para o entrevistado que obtiver um escore de 24 pontos ou mais, independentemente do grau de instrução e da faixa etária, ou que se enquadra numa das seguintes categorias: Até a 4ª série do ensino fundamental: a) até 69 anos e escore de 23 pontos; b) entre 70 a 79 anos e escore entre 21 e 23 pontos; c) mais de 79 anos e escore entre 19 e 22 pontos; Ensino fundamental e escore de 23 pontos, independentemente da faixa etária.

## **9. Instrumento IV: Escala de Depressão Geriátrica**

Entrevistador, a Escala de Depressão Geriátrica adaptada de Yesavage et al. (1983), consiste de 15 categorias (indagações) a respeito do que o idoso tem sentido na última semana, incluindo o dia da entrevista. As alternativas do instrumento (SIM, NÃO), mensuradas com valor 1 ou 0, para cada categoria, identificam situações de desamparo, inutilidade, desinteresse, aborrecimento, felicidades, entre outros. Quando o somatório for maior ou igual a cinco indica suspeição de depressão.

Entrevistador, para as categorias de 1 a 15 fazer um círculo no valor da alternativa indicada pelo idoso. Para a categoria 16 registrar o somatório de pontos obtidos, isto é, somar quantas vezes ocorreu à resposta NÃO. Registrar **DIAGNÓSTICO AFIRMATIVO DE DEPRESSÃO (1)** para os idosos que obtiverem um escore de 5 pontos ou mais. Registrar **DIAGNÓSTICO NEGATIVO DE DEPRESSÃO (2)** para os idosos que obtiverem um escore de até 4 pontos.

## 10. Instrumento V: Questionário da Amostra (A)

É um questionário multidimensional para estudo da população idosa com suspeição de depressão baseado no instrumento Brazil Old Age Schedule. As questões deste instrumento são tanto de múltipla escolha quanto de uma única alternativa de resposta cuja identificação será um círculo desenhado pelo entrevistador em torno do número que nomeia a opção. Além disso, há campos nos quais o entrevistador tem a opção de escrever, em letra de forma, a resposta indicada pelo entrevistado. A alternativa N.S./N.R. (99) deverá ser marcada toda vez que o idoso não sabe (N.S.) ou não respondeu (N.R.) uma questão.

Para o preenchimento das questões, seguir as seguintes orientações:

- 1) *Como o(a) Sr.(a) se sente em relação à sua vida em geral?* Ler para o idoso as duas opções e registrar a alternativa indicada. Caso o entrevistado indicar a opção SATISFEITO(A) (2) ou não responder a questão (N.S./N.R. (98)) continuar a entrevista a partir da questão 3 e marcar N.A. (98) para todas as alternativas da questão 2. Se o idoso responder INSATISFEITO(A) (1) ler a sentença da questão 2.
- 2) *Quais são os principais motivos de sua insatisfação com a vida?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (PROBLEMAS ECONÔMICOS, PROBLEMAS DE SAÚDE, PROBLEMAS DE MORADIA, PROBLEMAS DE TRANSPORTE, CONFLITOS NOS RELACIONAMENTOS PESSOAIS, FALTA DE ATIVIDADES), o entrevistador deverá registrar uma opção de resposta. Ler de uma forma pausada todas as categorias, bem como a opção de resposta (SIM (1), NÃO (2)), e marcar a alternativa de resposta indicada pelo entrevistado. No final da leitura das categorias listadas nessa questão, perguntar para o entrevistado se não haveria um problema diferente daqueles citados. Caso isso ocorra registrar a opção OUTRO PROBLEMA (ESPECIFIQUE) e escrever com letra de forma a descrição do problema. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R. (99) para cada categoria indagada.

- 3) *Em geral, o(a) Sr.(a) diria que a sua saúde está...* Ler de uma forma pausada a escala de resposta (ÓTIMA (5), BOA (4), REGULAR (3), RUIM (2), PÉSSIMA (1)) e registrar a alternativa indicada. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 4) *Em comparação com os últimos cinco anos, o(a) Sr.(a) diria que sua saúde hoje é...* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (MELHOR (3), IGUAL (2), PIOR (1)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 5) *Em comparação com as outras pessoas de sua idade, o(a) Sr.(a) diria que sua saúde está...* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (MELHOR (3), IGUAL (2), PIOR (1)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 6) *Atualmente, o(a) Sr.(a) tem algum problema de saúde?* Registrar SIM (1) para o idoso que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 10 e marcar N.A. (9998) nas questões 7, 8 e 9. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (9999).
- 7) *Esse problema de saúde impede o(a) Sr.(a) de fazer atividade que precisa ou que gostaria de fazer?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (9999).
- 8) *Quais são os três principais problemas de saúde que o(a) Sr.(a) está enfrentando?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, o entrevistador deverá registrar em CATEGORIA o problema indicado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (9999).
- 9) *Há quanto tempo vem enfrentando esses problemas?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, o entrevistador deverá registrar em

CATEGORIA os problemas indicados na questão 8 e em MESES registrar o tempo. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (9999).

- *10) O(a) Sr.(a) sofreu ou sofre de depressão?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o idoso indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 12 e marcar N.A. (98) na questão 11. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *11) O Sr.(a) recebeu alguma ajuda, tratamento de reabilitação ou alguma outra terapia para a depressão?* Registrar SIM (2) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (1) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *12) Alguém de sua família teve ou tem depressão?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Marcar N.A. (98) caso o entrevistado, no Instrumento II questões 10, 11 e 15, respondeu que não morava com ninguém, não era casado e não teve filhos vivos. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *13) Quem são essas pessoas?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (ESPOSO(A) OU COMPANHEIRO(A), FILHOS(AS), PAI, MÃE, IRMÃO(Ã), TIO(A)/AVÔ(Ó)), o entrevistador deverá registrar uma opção de resposta. No caso de OUTRA PESSOA, deverá especificar por extenso e em letra de forma quem são as outras pessoas. Marcar N.A. (98) caso o entrevistado, no Instrumento II questões 10, 11 e 15, respondeu que não morava com ninguém, não era casado e não teve filhos vivos. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *14) O(a) Sr.(a) teve alguma queda ou tombo nos últimos três meses?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o idoso indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 17 e marcar N.A. (98)

nas questões 15 e 16. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- *15) O(a) Sr.(a) pode se levantar sozinho(a) do chão?* Registrar SIM (2) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (1) se a resposta for negativa. Caso o idoso indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 17 e marcar N.A. (98) na questão 16. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *16) Quanto tempo o(a) Sr.(a) ficou no chão até receber ajuda?* Registrar o tempo em MINUTOS. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *17) Em geral, o(a) Sr.(a) diria que sua visão, com ou sem a ajuda de óculos, está...* Ler de uma forma pausada a escala de resposta (ÓTIMA (5), BOA (4), REGULAR (3), RUIM (2), PÉSSIMA (1)) e registrar a alternativa indicada. Caso o idoso indicar a alternativa ÓTIMA ou BOA, continuar a leitura a partir da questão 19 e marcar N.A. (98) na questão 18. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *18) Esse seu problema de visão atrapalha o(a) Sr.(a) na realização de atividades que precisa ou que gostaria de fazer?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *19) Em geral, o(a) Sr.(a) diria que sua audição, com ou sem a ajuda de aparelhos, está...* Ler de uma forma pausada a escala de resposta (ÓTIMA (5), BOA (4), REGULAR (3), RUIM (2), PÉSSIMA (1)) e registrar a alternativa indicada. Caso o idoso indicar a alternativa ÓTIMA ou BOA, continuar a leitura a partir da questão 21 e marcar N.A. (98) na questão 20. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *20) Esse seu problema de audição dificulta o(a) Sr.(a) à realização da atividade que precisa ou que gostaria de fazer?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 21) *Em geral, o(a) Sr.(a) diria que os seus dentes estão...* Ler de uma forma pausada a escala de resposta (ÓTIMA (5), BOA (4), REGULAR (3), RUIM (2), PÉSSIMA (1)) e registrar a alternativa indicada. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 22) *Está faltando algum dos seus dentes?* Ler de uma forma pausada as categorias (NÃO ESTÁ FALTANDO NENHUM DENTE (3), POUCOS DENTES ESTÃO FALTANDO (2) ou TODOS OU A MAIORIA DOS DENTES ESTÁ FALTANDO (1)) e registrar a alternativa indicada. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 23) *O(a) Sr.(a) tem algum dente postiço, dentadura ou ponte?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 24) *O(a) Sr.(a) tem algum problema de dente que dificulta a mastigação dos alimentos?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 25) *Aconteceu com o(a) Sr.(a) de eliminar involuntariamente um pouco de urina?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 27 e marcar N.A. (98) na questão 26. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 26) *Com que frequência isso acontece?* Ler de uma forma pausada a escala de resposta (UMA OU DUAS VEZES POR MÊS (5), TRÊS A CINCO VEZES POR MÊS (4), SEIS A NOVE VEZES POR MÊS (3), DEZ A VINTE VEZES POR MÊS (2) ou MAIS DE VINTE VEZES POR MÊS (1)) e registrar a alternativa indicada. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 27) *Entrevistador, há sinais de incontinência ou de cheiro de urina?* Entrevistador, avalie o ambiente e registrar SIM (1) caso houver sinais de incontinência e NÃO (2) se a resposta for negativa.

- 28) *Quem geralmente o(a) Sr.(a) procura quando está doente ou precisa de atendimento médico?* Ler de forma pausada as categorias (NINGUÉM (1), INSTITUIÇÃO PÚBLICA GRATUITA (2), INSTITUIÇÃO CREDENCIADA PELO PLANO DE SAÚDE (3) ou CLÍNICA PARTICULAR (4)) e registrar a alternativa indicada. No caso de OUTRO, deverá especificar por extenso e em letra de forma que outros tipos de instituições o entrevistado procura quando está doente. Caso o entrevistado indicar a alternativa NINGUÉM (1), continuar a leitura a partir da questão 34 e marcar N.A. (98) nas questões 29, 30, 31, 32 e 33. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 29) *O Sr.(a) consultou com algum médico nos últimos doze meses?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indicar a alternativa SIM (1) continuar a leitura a partir da questão 31 e marcar N.A. (98) na questão 30. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 30) *O Sr.(a) não consultou com um médico nos últimos doze meses...* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (PORQUE NÃO PRECISOU, DEVIDO À DIFICULDADE DE LOCOMOÇÃO OU TRANSPORTE, DEVIDO À DIFICULDADE DE ACESSO AO SERVIÇO, DEVIDO À DIFICULDADE FINANCEIRA PARA PAGAR, PORQUE NÃO TEM NINGUÉM PARA LEVAR, PORQUE TEM MEDO DE IR AO MÉDICO), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRA RAZÃO, especificar por extenso e em letra de forma que outras razões levaram o entrevistado a não procurar atendimento médico nos último doze meses. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 31) *O(a) Sr.(a) está satisfeito com os serviços médicos que utiliza normalmente?* Registrar SIM (2) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (1) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 32) *Quais são os problemas que mais lhe desagradam quando o(a) Sr.(a) utiliza os serviços médicos?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (CUSTOS DOS SERVIÇOS MÉDICOS, CUSTO DOS MEDICAMENTOS PRESCRITOS, CUSTO DOS EXAMES CLÍNICOS PRESCRITOS, DEMORA EM MARCAR CONSULTAS OU EXAMES, TEMPO DE ESPERA PARA SER ATENDIDO(A) NO CONSULTÓRIO, TRATAMENTO OFERECIDO PELOS MÉDICOS ou TRATAMENTO OFERECIDO PELO PESSOAL NÃO MÉDICO), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRO PROBLEMA, especificar por extenso e em letra de forma que outros problemas desagradam quando o entrevistado utiliza os serviços médicos. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 33) *Quando o Sr.(a) consultou com um médico, ele diagnosticou ou lhe disse que o Sr.(a) teve ou tem...* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (DIABETES?, HIPERTENSÃO?, OSTEOPOROSE?, DISLIPIDEMIA (COLESTEROL ALTO)?, OBESIDADE?, ANGINA?, INFARTO AGUDO DO MIOCÁRDIO?, DERRAME?, ASMA?, RINITE?, ALERGIA?, ARTRITE OU DOENÇAS REUMÁTICAS?, DEPRESSÃO?, DOENÇAS PSIQUIÁTRICAS?, DEMÊNCIA (ALZHEIMER, OUTRAS)?, ÚLCERA?, REFLUXO GASTROESOFÁGICO (AZIA)?, CONSTIPAÇÃO (PRISÃO DE VENTRE)?, VERMINOSE?, NEOPLASIA (CÂNCER)?, TROMBOSE?, CLAUDICAÇÃO?, BRONQUITE? ou HEPATITE?), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRA DOENÇA, especificar por extenso e em letra de forma que outras doenças foram diagnosticadas pelo médico. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 34) *Quem geralmente o(a) Sr.(a) procura quando necessita de tratamento dentário?* Ler de forma pausada as categorias (NINGUÉM (1), INSTITUIÇÃO PÚBLICA GRATUITA (2), INSTITUIÇÃO CREDENCIADA PELO PLANO DE SAÚDE (3) OU SERVIÇO DENTÁRIO PARTICULAR (4)) e registrar a alternativa indicada. No

caso de OUTRO, deverá especificar por extenso e em letra de forma que outros tipos de instituições o entrevistado procura quando está doente. Caso o entrevistado indicar a alternativa NINGUÉM (1), continuar a leitura a partir da questão 37 e marcar N.A. (98) nas questões 35 e 36. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 35) *O Sr.(a) consultou com algum dentista nos últimos doze meses?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indicar a alternativa SIM (1), continuar a leitura a partir da questão 37 e marcar N.A. (98) na questão 36. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 36) *O Sr.(a) não consultou com um dentista nos últimos doze meses...* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (PORQUE NÃO PRECISOU?, DEVIDO À DIFICULDADE DE LOCOMOÇÃO OU TRANSPORTE?, DEVIDO À DIFICULDADE DE ACESSO AO SERVIÇO?, DEVIDO À DIFICULDADE FINANCEIRA PARA PAGAR?, PORQUE NÃO TEM NINGUÉM PARA LEVAR? ou PORQUE TEM MEDO DE IR AO DENTISTA?), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRA RAZÃO, especificar por extenso e em letra de forma que outras razões levaram o entrevistado a não consultar com um dentista nos últimos doze meses. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 37) *Nos últimos três meses, o(a) Sr.(a)...* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (FEZ EXAMES CLÍNICOS?, FEZ TRATAMENTO FISIOTERÁPICO?, TEVE DE SER SOCORRIDO(A) NA EMERGÊNCIA?, FOI A HOSPITAL OU A CLÍNICA PARA RECEBER MEDICAÇÃO? ou ESTEVE INTERNADO EM HOSPITAL OU EM CLÍNICA?), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 38) *Dos serviços que o(a) Sr.(a) procurou, qual(is) utilizou mais de uma vez?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (FAZER EXAMES CLÍNICOS, FAZER TRATAMENTO

FISIOTERÁPICO, SER SOCORRIDO(A) NA EMERGÊNCIA, IR A HOSPITAL OU A CLÍNICA PARA RECEBER MEDICAÇÃO OU INTERNAR EM HOSPITAL ou EM CLÍNICA), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 39) *O(a) Sr.(a) geralmente usa...* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (DENTES POSTIÇOS, DENTADURA OU PONTE?, ÓCULOS OU LENTE DE CONTATO?, APARELHO DE SURDEZ?, BENGALA?, MULETA? ou CADEIRA DE RODAS?), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRO, especificar por extenso e em letra de forma que outros aparelhos o entrevistado geralmente utiliza. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S. /N.R (99).
- 40) *Atualmente, o(a) Sr.(a) está precisando...* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (TROCAR OU POR DENTES POSTIÇOS, DENTADURA OU PONTE?, USAR OU TROCAR ÓCULOS OU LENTE DE CONTATO?, USAR OU TROCAR APARELHO DE SURDEZ?, USAR OU TROCAR A BENGALA?, USAR OU TROCAR A MULETA? ou USAR OU TROCAR A CADEIRA DE RODAS?), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRO, especificar por extenso e em letra de forma que outros aparelhos o entrevistado atualmente estaria precisando. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 41) *O(a) Sr.(a) toma algum tipo de medicamento?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indique essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 46 e marcar N.A. (98) nas questões 42, 43, 44 e 45. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 42) *Que medicamentos o(a) Sr.(a) está tomando atualmente?* Registrar por extenso e em letra de forma os medicamentos que o entrevistado está tomando atualmente.

- 43) *Quem receitou?* Registrar por extenso e em letra de forma a categoria do profissional de saúde que receitou o medicamento que entrevistado está tomando atualmente.
- 44) *Que quantidade de medicamentos o (a) Sr.(a) toma por dia?* Ler de forma pausada as categorias (ATÉ DOIS MEDICAMENTOS (4), TRÊS OU QUATRO MEDICAMENTOS (3), CINCO OU SEIS MEDICAMENTOS (2) ou MAIS QUE SEIS MEDICAMENTOS (1)) e registrar a alternativa indicada. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 45) *Quais são os problemas ou dificuldades mais importantes que o(a) Sr.(a) tem para obter os medicamentos que toma regularmente?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (PROBLEMAS ECONÔMICOS, DIFICULDADE DE ENCONTRAR O MEDICAMENTO NA FARMÁCIA ou DIFICULDADE EM OBTER A RECEITA DE MEDICAMENTO CONTROLADO), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRO PROBLEMA OU DIFICULDADE, especificar por extenso e em letra de forma que problemas ou dificuldades mais importantes o entrevistado tem para obter os medicamentos que toma regularmente. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 46) *No caso de o(a) Sr.(a) ficar doente ou incapacitado(a), que pessoa poderia cuidar do(a) Sr.(a)?* Ler de forma pausada as categorias (NENHUMA PESSOA (1), ESPOSO(A) OU COMPANHEIRO(A) (2), FILHO(A) OU GENRO/NORA (3), IRMÃO(Ã) (4), NETO(A) (5) ou CUIDADOR(A) (6)) e registrar a alternativa indicada. Marcar N.A. (98) caso o entrevistado, no Instrumento II questões 10, 11 e 15, respondeu que não morava com ninguém, não era casado e não teve filhos vivos. No caso de OUTRA PESSOA, especificar por extenso e em letra de forma que outras pessoas poderiam cuidar do entrevistado caso ficasse doente ou incapacitado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 47) *O(a) Sr.(a) é capaz de fazer sozinho(a) as seguintes atividades?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (SAIR DE CASA UTILIZANDO UM TRANSPORTE, SAIR DE CASA DIRIGINDO O SEU PRÓPRIO CARRO, SAIR DE CASA PARA CURTAS DISTÂNCIAS, PREPARAR A SUA PRÓPRIA REFEIÇÃO, COMER A SUA REFEIÇÃO, ARRUMAR A CASA OU A SUA CAMA, TOMAR OS SEUS REMÉDIOS, VESTIR-SE, AMARRAR OS SAPATOS, PENTEAR OS SEUS CABELOS, CAMINHAR EM SUPERFÍCIE PLANA, SUBIR OU DESCER ESCADAS, DEITAR OU LEVANTAR DA SUA CAMA, TOMAR BANHO SOZINHO, CORTAR AS UNHAS DOS SEUS PÉS ou IR AO BANHEIRO EM TEMPO), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 48) *Há alguém que ajuda o(a) Sr.(a) a fazer algumas dessas atividades quando precisa?* Registrar SIM (2) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (1) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indique essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 50 e marcar N.A. (98) na 49. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 49) *Qual a pessoa que mais lhe ajuda nessas tarefas?* Ler de uma forma pausada as categorias ((ESPOSO(A) OU COMPANHEIRO(A) (1), FILHO(A) OU GENRO/NORA (2), IRMÃO(Ã) (3), NETO(A) (4) ou UM(A) EMPREGADO(A) (5)) e registrar a alternativa indicada. Marcar N.A. (98) caso o entrevistado, no Instrumento II questões 10, 11 e 15, respondeu que não morava com ninguém, não era casado e não teve filhos vivos. No caso de OUTRA PESSOA, especificar por extenso e em letra de forma que outras pessoas poderiam ajudar o entrevistado na execução das atividades do dia-a-dia. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 50) *No seu tempo livre o(a) Sr.(a) faz ou participa de alguma dessas atividades?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (OUVIR RÁDIO, ASSISTIR TELEVISÃO, LER JORNAL, LER REVISTAS OU LIVROS, RECEBER VISITAS, IR AO CINEMA

OU AO TEATRO, ANDAR PELO BAIRRO, IR À IGREJA, IR A UM JOGO DE FUTEBOL, PRATICAR ALGUM ESPORTE, FAZER COMPRAS, SAIR PARA VISITAR OS AMIGOS, SAIR PARA VISITAR OS PARENTES, SAIR PARA PASSEIOS LONGOS OU EM EXCURSÕES, SAIR PARA ENCONTRO SOCIAL OU COMUNITÁRIO, COSTURAR, BORDAR, TRICOTAR OU PINTAR, JOGAR CARTA, DAMA OU XADREZ, PRATICAR JARDINAGEM, USAR O COMPUTADOR COMO PASSATEMPO, USAR O COMPUTADOR PARA ESCREVER OU FAZER CÁLCULOS ou USAR O COMPUTADOR PARA COMUNICAR-SE), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRA ATIVIDADE, especificar por extenso e em letra de forma que outras atividades o entrevistado faz ou participa em seu tempo livre. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 51) *O(a) Sr.(a) está satisfeito(a) com as atividades que desempenha no seu tempo livre?* Registrar SIM (2) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (1) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indique a alternativa SIM, continuar a leitura a partir da questão 53 e marcar N.A. (98) na 52. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 52) *Quais são os principais motivos de sua insatisfação com as atividades que o(a) Sr.(a) desempenha no seu tempo livre?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (PROBLEMAS ECONÔMICOS, PROBLEMAS DE SAÚDE, PROBLEMAS COM FALTA DE MOTIVAÇÃO ou PROBLEMAS DE TRANSPORTE), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRAS RAZÕES, especificar por extenso e em letra de forma que outras razões o entrevistado tem para estar insatisfeito com as atividades que desempenha no seu tempo livre. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 53) *O (a) Sr.(a) está satisfeito(a) com o relacionamento que tem com as pessoas que moram com o(a) Sr.(a)?* Registrar SIM (2) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (1) se a resposta for negativa.

Marcar N.A. (98) caso o entrevistado, no Instrumento II questão 10 respondeu que não morava com ninguém. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 54) *Que tipo de ajuda ou assistência sua família, que vive ou não com o(a) Sr.(a), lhe oferece?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (DINHEIRO, MORADIA ou COMPANHIA OU CUIDADO PESSOAL), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRO TIPO DE AJUDA OU ASSISTÊNCIA, especificar por extenso e em letra de forma que outro tipo de ajuda ou assistência à família oferece ao entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 55) *Que tipo de ajuda ou assistência o(a) Sr.(a) oferece para sua família?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (DINHEIRO, MORADIA, COMPANHIA OU CUIDADO PESSOAL ou CUIDAR DE NETOS OU BISNETOS), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRO TIPO DE AJUDA OU ASSISTÊNCIA, especificar por extenso e em letra de forma que outro tipo de ajuda ou assistência o entrevistado oferece à família. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 56) *O(a) Sr.(a) está satisfeito(a) com o relacionamento que tem com seus amigos?* Registrar SIM (2) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (1) se a resposta for negativa. Marcar N.A. (98) caso o entrevistado afirmar que não tem amigos. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 57) *O(a) Sr.(a) está satisfeito(a) com o relacionamento que tem com seus vizinhos?* Registrar SIM (2) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (1) se a resposta for negativa. Marcar N.A. (98) caso o entrevistado afirmar que não tem relacionamento com os vizinhos. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 58) *Na semana passada o(a) Sr.(a) recebeu visita de alguma dessas pessoas?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (VIZINHOS OU AMIGOS, FILHOS OU FILHAS ou

OUTROS FAMILIARES), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRAS PESSOAS, especificar por extenso e em letra de forma que outras pessoas visitaram o entrevistado na última semana. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- *59) Que tipo de trabalho, atividade remunerada produtiva ou ocupação o(a) Sr.(a) teve durante a maior parte de sua vida?* Em TIPO DE ATIVIDADE especificar por extenso e em letra de forma que tipo de trabalho, atividade remunerada, produtiva ou de ocupação, o entrevistado teve durante a maior parte da vida. Registrar NUNCA TRABALHOU (1) para o entrevistado que nunca trabalhou ou que nunca desenvolveu uma atividade produtiva. Registrar DONA DE CASA (1) se o entrevistado indicar que essa foi a atividade que desempenhou pela maior parte de sua vida. Caso o entrevistado indicar que NUNCA TRABALHOU ou que é DONA DE CASA, continuar a leitura a partir da questão 63 e marcar N.A. (98) nas questões 60, 61 e 62. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *60) Por quanto tempo o(a) Sr.(a) trabalhou nesta atividade produtiva remunerada?* Em ANOS especificar o tempo que o entrevistado trabalhou na atividade produtiva remunerada. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *61) Com que idade o(a) Sr.(a) parou de trabalhar?* Em ANOS especificar a idade que o entrevistado tinha quando parou de trabalhar na atividade produtiva remunerada. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *62) Atualmente o(a) Sr.(A) trabalha, isto é, tem uma atividade produtiva remunerada?* Em TIPO DE ATIVIDADE especificar por extenso e em letra de forma que tipo de trabalho, atividade remunerada, produtiva ou de ocupação, o entrevistado desenvolve atualmente. Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- *63) De onde o(a) Sr.(a) tira o sustento de sua vida?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (CATEGORIAS, DO TRABALHO, DA APOSENTADORIA, DA PENSÃO, DA AJUDA DO(A) SEU (SUA) ESPOSO(A), DA AJUDA DE PARENTES ou AMIGOS OU DE ALUGUÉIS OU INVESTIMENTOS), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRAS FONTES, especificar por extenso e em letra de forma que outras fontes o entrevistado tira o sustento de sua vida. Caso o entrevistado afirmar que nunca trabalhou, que nunca foi casado e que não tem amigos, marque N.A. (98) em DO TRABALHO, DA APOSENTADORIA, DA PENSÃO, DA AJUDA DO(A) SEU (SUA) ESPOSO(A)” e DA AJUDA DE PARENTES OU AMIGOS. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *64) Em média, qual é a sua renda mensal?* Em RENDIMENTO MENSAL registrar a média mensal de rendimento do entrevistado. Caso haja mais de uma fonte, anote a soma líquida desses valores. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (9999).
- *65) Qual é a renda média mensal das pessoas que vivem nessa residência?* Em RENDIMENTO MENSAL registrar a média mensal de rendimento das pessoas que vivem na residência. Caso o entrevistado vive sozinho e tem rendimento, repetir o valor informado na questão 64. Se o entrevistado vive sozinho e não tem rendimento, continuar a leitura a partir da questão 66 e marcar N.A. (9998) na questão 65. Caso haja mais de uma fonte, anotar a soma líquida dos valores. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (9999).
- *66) Quantas pessoas, incluindo o(a) Sr.(a), vivem com esse rendimento familiar?* Em PESSOAS registrar o número de pessoas que vivem com o rendimento familiar. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- *67) Em comparação a quando o(a) Sr.(a) tinha cinqüenta anos de idade, a sua atual situação econômica é...* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (MELHOR (3), IGUAL (2), PIOR (1)) e registrar

àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 68) *Para suas necessidades básicas, o que o(a) Sr.(a) ganha...* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (DÁ E SOBRA? (4), DÁ NA CONTA CERTA? (3), SEMPRE FALTA UM POUCO? (2) ou SEMPRE FALTA MUITO? (1)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 69) *Por favor, indique-me se em sua(seu) casa(apartamento) existem os seguintes itens funcionando corretamente:* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (ÁGUA ENCANADA, ELETRICIDADE, LIGAÇÃO COM A REDE DE ESGOTO, GELADEIRA OU CONGELADOR, RÁDIO, TELEVISÃO, VIDEOCASSETE OU DVD, COMPUTADOR, TELEFONE ou AUTOMÓVEL), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 70) *O(a) Sr.(a) é proprietário(a), aluga, ou usa de graça o imóvel onde reside?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (PROPRIEDADE DA PESSOA ENTREVISTADA OU DO CASAL (1), PROPRIEDADE DO CÔNJUGE DO ENTREVISTADO (2), ALUGADO PELO ENTREVISTADO (3) ou MORANDO EM RESIDÊNCIA CEDIDA (4)), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). No caso de OUTRA SITUAÇÃO, especificar por extenso e em letra de forma que outros tipos de situações o entrevistado vivencia para poder residir no imóvel onde vive. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 71) *Entrevistador, qual é a condição da residência do entrevistado?* Por meio de uma análise empírica, avalie qual é a condição da residência do entrevistado. Registre a alternativa que melhor expresse sua opinião (ÓTIMA (5), BOA (4), REGULAR (3), RUIM (2), PÉSSIMA (1)), sendo 5 a de maior valor.
- 72) *O(a) Sr.(a) tem alguma dificuldade para dormir?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a

resposta for negativa. Marcar N.A. (98) caso o entrevistado afirmar que não tem relacionamento com os vizinhos. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 73) *O(a) Sr.(a) considera a qualidade do seu sono...* Ler de uma forma pausada a escala de resposta (ÓTIMA (5), BOA (4), REGULAR (3), RUIM (2), PÉSSIMA (1)) e registrar a alternativa indicada. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 74) *Ao deitar para dormir, quantos minutos o(a) Sr.(a) demora para pegar no sono?* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (ATÉ 15 MINUTOS (4), DE 16 A 30 MINUTOS (3), DE 31 A 60 MINUTOS (2) ou MAIS DE 60 MINUTOS (1)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 75) *Aproximadamente, quantas vezes o(a) Sr.(a) acorda durante a noite?* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (NENHUMA VEZ (5), UMA VEZ (4), DUAS OU TRÊS VEZES (3), QUATRO OU CINCO VEZES (2) ou MAIS QUE CINCO VEZES (1)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 76) *Aproximadamente, quantas horas o(a) Sr.(a) consegue dormir a cada noite?* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (MAIS DE OITO HORAS (4), SETE OU OITO HORAS (3), CINCO OU SEIS HORAS (2) ou MENOS QUE CINCO HORAS (1)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 77) *O(a) Sr.(a) tem se sentido sonolento durante o dia?* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (NÃO TEM SE SENTIDO SONOLENTO (3), UM POUCO SONOLENTO (2) ou BASTANTE SONOLENTO (1)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 78) *O(a) Sr.(a) já consultou com um médico para falar sobre o sono?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa

ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 81 e marcar N.A. (98) nas questões 79 e 80. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 79) *Quantas vezes o(a) Sr.(a) consultou com um médico para falar sobre o sono?* Em QUANTIDADE DE VEZES registrar o número de vezes que o entrevistado consultou com um médico para falar sobre o sono. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 80) *Quanto tempo faz que o(a) Sr.(a) consultou com um médico para falar sobre o sono?* Em MESES registrar quanto tempo faz que o entrevistado consultou com um médico para falar sobre o sono. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 81) *O(a) Sr.(a) toma ou já tomou algum medicamento prescrito por um médico para ajudar a dormir?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 83 e marcar N.A. (98) na questão 82. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 82) *Nos últimos trinta dias, quantas vezes o(a) Sr.(a) tomou medicamento para ajudar a dormir?* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (UMA OU DUAS VEZES (5), TRÊS A SEIS VEZES (4), SETE A QUATORZE VEZES (3), QUINZE A VINTE VEZES (2) ou MAIS DE VINTE VEZES (1)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 83) *Nos últimos três meses, quantas vezes o(a) Sr.(a) tomou algum produto natural para dormir?* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (UMA OU DUAS VEZES (5), TRÊS A SEIS VEZES (4), SETE A QUATORZE VEZES (3), QUINZE A VINTE VEZES (2) ou MAIS DE VINTE VEZES (1)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 84) *O(a) Sr.(a) teve dor de cabeça nos últimos trinta dias?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a

resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 85) *O(a) Sr.(a) tem se alimentado bem nos últimos trinta dias?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indicar a alternativa SIM, continuar a leitura a partir da questão 87 e marcar N.A. (98) na questão 86. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 86) *Qual é o motivo de o(a) Sr.(a) não estar se alimentando bem?* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (FALTA DE APETITE (1), POR ESTAR DEPRIMIDO(A) (2) OU POR ESTAR PREOCUPADO(A) ou NERVOSO(A) (3)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. No caso de OUTRA RAZÃO, especificar por extenso e em letra de forma que outros motivos o entrevistado tem para não estar se alimentado bem. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 87) *O(a) Sr.(a) sente que está ficando com menos energia?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 91 e marcar N.A. (98) nas questões 88, 89 e 90. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 88) *Em que período do dia o(a) Sr.(a) se sente com menos energia?* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (PERÍODO DA MANHÃ (1), PERÍODO DA TARDE (2) ou PERÍODO DA NOITE (3)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 89) *Nos últimos trinta dias o(a) Sr.(a) tem estado com menos energia como de costume?* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (COM MENOS ENERGIA (1), COMO DE COSTUME (2) ou COM MAIS ENERGIA (3)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 90) *Atualmente, o(a) Sr.(a) sente falta de energia para fazer as coisas no seu dia-a-dia?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 91) *Durante os últimos trinta dias o(a) Sr.(a) se sentiu mais irritado(a) ou zangado(a) do que de costume?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 92) *O(a) Sr.(a) sai de casa sempre que precisa?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indicar a alternativa SIM, continuar a leitura a partir da questão 94 e marcar N.A. (98) na questão 93. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 93) *Como o(a) Sr.(a) se sente a respeito disso?* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (FICA CHATEADO(A) OU ABORRECIDO(A) (1) ou NÃO FICA CHATEADO(A) NEM ABORRECIDO(A) (2)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 94) *O(a) Sr.(a) tem sentido vontade de chorar?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado indicar essa alternativa, continuar a leitura a partir da questão 96 e marcar N.A. (98) na questão 95. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 95) *O(a) Sr.(a) chorou no último mês?* Registrar SIM (1) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (2) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 96) *De um modo geral, o(a) Sr.(a) se sente feliz nos dias atuais?* Registrar SIM (2) para o entrevistado que responder de forma afirmativa ou NÃO (1) se a resposta for negativa. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

- 97) *Atualmente, quais são as suas principais carências?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (CARÊNCIA ECONÔMICA, CARÊNCIA DE MORADIA, CARÊNCIA DE TRANSPORTE, CARÊNCIA DE LAZER, CARÊNCIA DE SEGURANÇA, CARÊNCIA DE SAÚDE, CARÊNCIA DE ALIMENTAÇÃO ou CARÊNCIA DE COMPANHIA OU DE CONTATO PESSOAL), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 98) *Eu gostaria que o(a) Sr.(a) me informasse qual é o problema que mais o incomoda no seu dia-a-dia.* Ler de uma forma pausada as alternativas de resposta (PREOCUPAÇÃO COM FILHOS OU NETOS (1), PROBLEMA ECONÔMICO (2), PROBLEMA DE SAÚDE FÍSICA OU MENTAL (3), PROBLEMA DA VIOLÊNCIA (4), PROBLEMA DE MORADIA (5), PROBLEMA DE TRANSPORTE (6), PROBLEMAS FAMILIARES (CONFLITOS) (7) ou PROBLEMAS DE ISOLAMENTO (SOLIDÃO) (8)) e registrar àquela indicada pelo entrevistado. No caso de OUTRO PROBLEMA, registrar por extenso e em letra de forma outros de problemas mais incomodam entrevistado no seu dia-a-dia. Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).
- 99) *O que o computador ou a tecnologia da informação representa para o(a) Sr.(a)?* Esta é uma questão de múltiplas respostas, isto é, para cada alternativa (UMA FORMA DE ATUALIZAÇÃO PERANTE OS FILHOS E NETOS, UMA FORMA DE PARTICIPAÇÃO DO MUNDO, UM MEIO DE COMUNICAR-SE, UM DESAFIO, UMA DIFICULDADE, UMA DISTRAÇÃO, UMA POSSIBILIDADE DE CONQUISTA, UM INSTRUMENTO A SER DOMINADO, UMA AVENTURA, ALGO QUE ASSUSTA, ALGO DIFERENTE, UM MEIO QUE POSSIBILITA NOVAS CONQUISTAS, UM MEIO PARA ADQUIRIR CONHECIMENTO, ALGO A APRENDER ou ALGO QUE NÃO DESPERTA NENHUM INTERESSE), registrar uma opção de resposta (SIM ou NÃO). Caso o entrevistado não souber ou não responder, registrar N.S./N.R (99).

## 11. Instrumento VI: Questionário Semi-Estruturado

O instrumento busca a obtenção de descrições significativas com relação às temáticas de suspeição de depressão de idosos do município pesquisado.

Inicialmente, o entrevistador deverá lembrar o entrevistado que as respostas serão gravadas em fitas cassetes. Que, ao término da pesquisa, as fitas serão apagadas e que os resultados serão divulgados, porém sem que o nome do idoso apareça associado à pesquisa. Além disso, afirmar que um técnico fará a transcrição da fala gravada para um texto em computador e que alguns colegas pesquisadores poderão conhecer o conteúdo, tal como foi falado, para discutir os resultados, mas que estas pessoas estarão sempre submetidas às normas do sigilo profissional.

Após, ler integral e pausadamente todas as perguntas, respeitando a ordem em que aparecem nos questionários. Caso o entrevistado tenha dificuldade, ajude-o a compreender a pergunta, sem induzi-lo à resposta.

- *1) Como foi a vivência do(a) Sr.(a) junto à sua família de origem?*  
Entrevistador, por família de origem subentende-se a família da criação. Estimule o idoso a falar sobre sua vida em família, isto é, o relacionamento com seus pais e irmãos. Além disso, questione o entrevistado a falar sobre as lembranças daquela época.
- *2) Como foi a sua infância?* Entrevistador, estimule o idoso a falar sobre sua infância. Caso ele tenha feito algum comentário sobre sua infância na Q. 1, peça a ele que comente um pouco mais sobre essa fase da vida. Como por exemplo: o que gostava de fazer, o que não gostava, com que se relacionava ou deixava de relacionar, entre outros.
- *3) Como eram os seus relacionamentos nos tempos de colégio?*  
Entrevistador, estimule o idoso a falar sobre seu tempo de colégio. Caso ele tenha feito algum comentário sobre a fase escolar na Q. 2, peça a ele que comente um pouco sobre sua juventude e os tempos de colégio.
- *4) Como eram os seus relacionamentos no local onde o(a) Sr.(a) trabalhava?* Entrevistador, estimule o idoso a falar sobre sua vida adulta e

a convivência com os colegas de trabalho. O que faziam , como se relacionavam no local de trabalho.

- *5) Como foram suas as relações sociais ao longo de sua vida?* Entrevistador, estimule o idoso a falar sobre suas amizades e a sua convivência na comunidade. Caso ele tenha feito algum comentário sobre suas amizades na Q. 4, peça a ele que comente um pouco sobre suas relações fora do local de trabalho, instigando a mencionar o que agradava ou desagradava no convívio com os demais.
- *6) Como o(a) Sr.(a) vê os seus relacionamentos agora? Como está a relação com as pessoas do seu círculo de convívio?* Entrevistador, estimule o idoso a falar sobre os relacionamentos nos dias de hoje. Como está o convívio com os demais no momento atual.
- *7) Como foi a sua vida conjugal? Como ela está no momento?* Entrevistador, estimule o idoso a falar sobre sua vida, pensando na vida de casado – como era essa convivência e como ela está hoje.
- *8) Como o(a) Sr.(a) se sente no momento? A que o(a) Sr.(a) atribui o seu estado atual?* Entrevistador, pergunte ao idoso se ele acredita que algo que tenha lhe acontecido pode ser a razão do que ele sente, o motivo dos seus sentimentos, - ele estar como está, no momento por que motivo.
- *9) Os seus sentimentos atuais são decorrentes dos problemas de saúde?* Entrevistador, pergunte ao idoso se ele considera que os problemas de saúde podem ser os causadores dos sentimentos que ele sente no momento. Caso ele tenha feito algum comentário sobre seus sentimentos e a relação com os problemas de saúde na na Q. 8, só valide a questão.
- *10) Quando o(a) Sr.(a) se sente enfraquecido, abalado ou menos capaz, o que costuma fazer para contornar essa situação?* Entrevistador, estimule o idoso a falar sobre o que costuma fazer quando se sente abalado, aborrecido ou incomodado com alguma situação.
- *11) O(a) Sr.(a) considera-se uma pessoa que necessita de apoio? Que apoio seria esse? Quem poderia ou deveria lhe oferecer tal apoio?* Entrevistador, pergunte ao idoso se ele se considera uma pessoa que

precisa de algum tipo de apoio, e como poderia ser esse apoio, e, na opinião dele quem teria a obrigação de lhe dar tal apoio.

- *12) O(a) Sr.(a) acha que ao longo de sua vida faltou-lhe algo que, se tivesse, seria capaz de deixá-lo mais forte ou em melhores condições para enfrentar a vida?* Entrevistador, pergunte ao idoso se no curso da sua vida lhe faltou algo, que hoje pudesse fazer dele uma pessoa mais forte e capaz de enfrentar as situações.
- *13) O(a) Sr.(a) acha que existe algo ou alguém que poderia contribuir significativamente para aumentar a sua disposição para viver a vida?* Entrevistador, pergunte ao idoso se sua disposição para viver a vida depende de alguém. Caso ele tenha feito algum comentário sobre a “vontade de viver e a necessidade de apoio de alguém” na Q 11, reforce a pergunta com o intuito de validar a questão.
- *14) O que o(a) Sr.(a) acha da possibilidade de participar de atividades em grupos de terceira idade?* Entrevistador, pergunte ao idoso sobre sua disposição para participar de grupos de terceira idade ou das propostas de oficinas oferecidas pela instituição. Fale sobre os programas que existem na atenção aos idosos no município, as atividades oferecidas por cada instituição, prefeitura municipal e outras associações. Estimule a falar sobre quais seriam seus interesses.
- *15) Para o(a) Sr.(a), qual é o significado da tecnologia? O que o(a) Sr.(a) associa à palavra “tecnologia” ou “computador”?* Entrevistador, estimule o idoso a falar sobre o que costuma pensar ou que lhe vem “à cabeça” quando alguém fala sobre computador, que significado tem para ele - trabalhar com computador.
- *16) Tente lembrar qual foi sua primeira experiência com a tecnologia? O(a) Sr.(a) poderia me falar sobre essa situação?* Entrevistador, estimule o idoso a lembrar sua primeira experiência com tecnologia, tipo rádio, televisão, ou o uso do celular ou computador, caso ele tenha feito isso, como foi a primeira vez.
- *17) O seu relacionamento com as outras pessoas mudou por causa da tecnologia?* Entrevistador, pergunte ao idoso se ele acredita que o uso da

tecnologia pode mudar o relacionamento entre as pessoas. Cite exemplos de tecnologias, tais como televisão, rádio telefone ou celular.

- *18) O(a) Sr.(a) gostaria de fazer alguma pergunta? Quer acrescentar alguma coisa ao que já mencionou?* Entrevistador, diga ao idoso que está terminando a entrevista o que ele tem a dizer neste momento, que comentário gostaria de fazer neste final de entrevista.

## **12. Instrumento VII: Questionário de Metaavaliação**

O instrumento de meta-avaliação busca avaliar as consistências das respostas, tanto as quantitativas quanto as qualitativas, indicadas pelos idosos por meio de uma análise empírica do entrevistador.

O questionário também é um certificado que o entrevistador deverá assinar para confirmar que todas as respostas às perguntas formuladas foram anotadas de acordo com as respostas dadas pelo entrevistado e que todas as colunas e espaços que requerem preenchimentos foram completados de acordo com as instruções recebidas neste manual. Além disso, o entrevistador, por meio de sua assinatura, compromete-se em manter sob estrita confidencialidade o conteúdo das perguntas, das respostas e dos comentários do entrevistado, como também de sua identidade.

Para responder os questionários os entrevistadores deverão seguir as seguintes orientações:

- *1) Tempo de duração da entrevista (Hora final da pesquisa):* Registrar a hora final da entrevista, não desprezando os minutos. Por exemplo, 16:21 indica uma entrevista finalizada pela parte da tarde e 11:47 uma pela parte da manhã;
- *2) No geral, as respostas são confiáveis?* Marcar SIM (2) caso o entrevistador tenha percebido um mínimo de 90% de respostas confiáveis e NÃO (1) para uma porcentagem inferior.
- *3) No geral, o(a) entrevistado(a) entendeu as perguntas formuladas?* Seguir a mesma orientação da questão 2, isto é, registrar SIM (2) caso o

entrevistador tenha entendido um mínimo de 90% das perguntas formuladas e NÃO (1) para uma porcentagem inferior. Para a definição desse corte, o entrevistador deverá levar em conta um máximo três repetições para a pergunta.

- 4) *Qual foi a reação do entrevistado à entrevista?* Marcar POSITIVA (2) para o entrevistado que indicou interesse por poder participar de uma pesquisa patrocinada pela instituição e NEGATIVA (1) caso a reação tenha sido de desinteresse.
- 5) *Durante a entrevista, havia alguma outra pessoa presente?* Registrar SIM (1) caso uma pessoa da família ou mesmo o profissional de saúde do PSF (sejam elas definidas como testemunhas ou não) tenham permanecido presentes durante a entrevista e NÃO (2) caso a entrevista tenha sido realizada somente com a presença do entrevistador e do idoso. Nesse caso, continuar o registro a partir da questão 6 e marcar N.A. (98) nas Questões 6 e 7.
- 6) *Você diria que a presença de uma outra pessoa afetou a qualidade da entrevista em algum aspecto importante?* Caso a resposta da questão 5 tenha sido SIM (1) responder esta questão. Marcar a alternativa SIM (1) para uma situação na qual a entrevista pode ter sido afetada, tanto de uma forma positiva quanto negativa, e NÃO (2) para uma situação na qual a pessoa que se manteve presente não interferiu nas respostas indicadas pelo idoso, seja falando alguma coisa ou mesmo se expressando.
- 7) *Que efeito a presença desta pessoa teve na qualidade da entrevista?* Proceder da mesma forma que a questão 6, isto é, caso a resposta da questão 5 tenha sido SIM (1) responder esta questão. Registrar POSITIVA (2) caso o efeito da presença de uma outra pessoa tenha sido favorável, tanto para a participação do idoso quanto para indicação de respostas caracterizadas como confiáveis. A alternativa NEGATIVA (1) deverá ser marcada caso a pessoa tenha feito comentários depreciativos tanto com relação ao idoso, quanto à pesquisa, ou mesmo a instituição.
- 8) *Faça alguma outra observação sobre a entrevista que você julga importante.* Espaço destinado para o entrevistador registrar qualquer

situação que possa ter ocorrido nos momentos que antecedem a pesquisa, ou mesmo durante a entrevista, ou, ainda, nos momentos imediatamente posteriores à finalização da pesquisa.

- *Assinatura do entrevistador:* Assinar o instrumento com caneta esferográfica após o término da entrevista. Antes de assinar o entrevistador deverá ler todos os instrumentos para certificar que todas as respostas foram anotadas.
- *Data:* Registrar o dia com dois algarismos e o mês por extenso. Por exemplo, 5 DE JANEIRO identifica o dia cinco de janeiro como sendo a data da entrevista. O início da pesquisa tem como data de referência à noite de 31 de dezembro de 2005 para 1º de janeiro de 2006.